



Instrukcja obsługi
User's Manual
Használati útmutató
Návod k obsluze
Інструкція користування

MM282 (1GB)

Voice Recorder

MM282 VOICE RECORDER

Instrukcja obsługi	6
Przegląd funkcji	7
Ważne wskazówki	8
Opis urządzenia	9
Użytkowanie dyktafonu	11
Nagrywanie	13
Odtwarzanie/zatrzymanie odtwarzania	15
Odtwarzanie muzyki	16
Kasowanie plików	17
Słuchanie radia UKF (FM)	18
Ustawienie czasu	20
Podłączenie USB	21
Nagrywanie rozmów telefonicznych	23
Instalacja sterowników w komputerze	24
Ładowanie baterii	26
Rozwiązywanie problemów	26
Specyfikacja	27

User's Manual	29
Function overview	29
Important Notice	30
Appearance and buttons	31
Operation	33
Record	35
Play/stop playing recording files	37

MM282 VOICE RECORDER

Music	39
Delete	40
FM Radio	41
Setting Time	42
Connect the recorder with the computer	43
Recording telephone conversation	44
Install driver to computer	45
Recharge the battery	47
Solutions to the problems	48
Specification	49

Használati útmutató

A funkciók áttekintése	50
Fontos tudnivalók	51
Kinézet és gombok	52
A diktafon használata	54
Felvétel	56
Lejátszás / lejátszás megállítása	58
Zenelejátszás	59
Fájlok törlése	60
URH (FM) rádióhallgatás	61
Időbeállítás	63
USB	64
Telefonbeszélgetések felvétele	66
Vezérlőtelepítés a számítógépen	67

MM282 VOICE RECORDER

Akkumulátortöltés	69
A problémák megoldása	69
Műszaki specifikáció	70

Návod k obsluze

Přehled funkcí	72
Důležité informace	73
Vzhled a označení tlačítek (kláves)	74
Používání diktafonu	76
Nahrávání (provádění záznamu)	78
Přehrávání / zastavení přehrávání	80
Přehrávání hudby	81
Anulování pliku	82
Poslouchání rozhlasu (radio) UKF (FM)	84
Nastavení času	85
USB	86
Nahrávání telefonních rozhovorů	88
Instalace řídicích celků v počítači	89
Nabíjení baterií	91
Řešení problémů	91
Technická specifikace	92

Інструкція користування

Важливі вказівки	95
Вигляд і позначення кнопок	96

MM282 VOICE RECORDER

Користування диктофоном	98
Запис.....	100
Відтворення / затримка відтворення.....	102
Відтворення музики	103
Усування файлів.....	105
Слухання радіо UKF (FM)	106
Установка часу.....	107
USB	108
Запис телефонних розмов.....	110
Установка драйверів на комп'ютері.....	111
Зарядка акумулятора	113
Вирішення проблем.....	113
Технічна специфікація.....	114

Instrukcja obsługi

Przeczytaj w pierwszej kolejności

- Konstrukcja produktów i parametry techniczne mogą ulegać zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, sterowników oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktów.
- Produkty oraz akcesoria mogą się różnić od tych opisanych w instrukcji.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.
- W celu uaktualnienia sterowników należy wybrać rozdział „Download” w witrynie producenta: www.emanta.com

Zaleca się korzystanie z oryginalnych akcesoriów dołączonych do odtwarzacza. Nie zastosowanie się do powyższego ostrzeżenia może prowadzić do utraty gwarancji.

Ze względu na narażenie się na utratę gwarancji nie należy zdejmować obudowy i dokonywać jakichkolwiek przeróbek w odtwarzaczu. Uprawniony jest do tego tylko wykwalifikowany serwis firmy MANTA.

Dział Obsługi Klienta

ul. Matuszewska 14 bud. 4

03-876 Warszawa tel: +48 22 332 34 63

e-mail: serwis@manta.com.pl

Przegląd funkcji

- Nagrywanie poprzez naciśnięcie jednego przycisku.
- Zapis o wysokiej jakości
- Trzy tryby nagrywania.
- Aktywacja nagrywania głosem (System VAR/VOX)
- Nagrywanie za pomocą wysokiej jakości wbudowanego mikrofonu.
- Odtwarzanie poprzez wysokiej jakości głośnik.
- Nagrywanie rozmów telefonicznych
- Nagrywanie za pomocą mikrofonu zewnętrznego.
- Wyświetlacz z kolorowym przeciwświetleniem
- Możliwość pełnienia funkcji flash disk USB
- Odbiór stacji UKF
- Wbudowana doładowywana bateria litowa
- Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii
- Odtwarzanie plików MP3
- Automatyczne przerywanie zapisu i powtarzanie fragmentu nagrania między wybranymi punktami A do B.
- Regulacja siły głosu
- Możliwość stosowania znaczników.

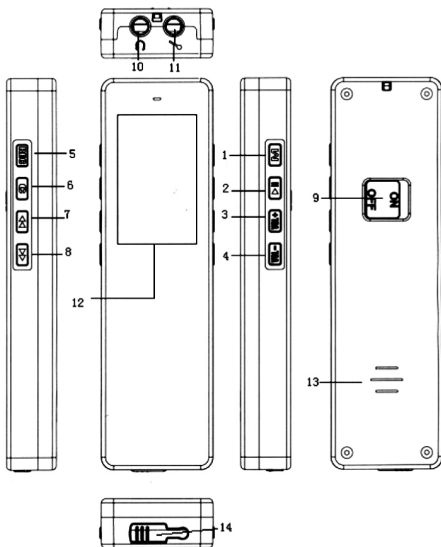
Ważne wskazówki

- W celu oszczędzania energii wyłącz dyktafon, jeżeli nie będziesz go używać przez dłuższy czas.
- W przypadku pojawienia się wskaźnika niskiego stanu baterii na wyświetlaczu poprawnie naładuj baterie.
- Przed rozpoczęciem korzystania z dyktafonu dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję. Chroń dyktafon przed wilgocią i wysoką temperaturą, nie kładź go w pobliżu ognia.
- Podczas używania unikaj uderzeń. Nie naciskaj na ekran, w przeciwnym razie uszkodzisz wyświetlacz LCD, co może prowadzić do niewłaściwego działania ekranu.
- W razie kłopotów skontaktuj się z naszą firmą lub Twoim lokalnym dystrybutorem. Nie usuwaj baterii, ani nie zamieniaj wewnętrznych części.
- Przed oddaniem dyktafonu do naprawy wykonaj kopię zapasową plików. Nie ponosimy odpowiedzialności za pliki utracone w wyniku naprawy.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za skutki nagrywania bez zgody innych osób.
- Zastrzegamy sobie prawo do zmiany wzoru i specyfikacji.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za dostarczenie odrębnych informacji o modyfikacjach.

Opis urządzenia

1. Menu (M)
2. Odtwarzaj/zatrzymaj odtwarzanie
3. Zwiększanie siły głosu
4. Zmniejszanie siły głosu
5. Nagrywanie/zatrzymanie nagrywania
6. Kasowanie
7. Przewijanie do przodu
8. Przewijanie do tyłu
9. Włączanie (ON) / wyłączanie (OFF)
10. Gniazdo wtykowe słuchawek
11. Gniazdo wtykowe sygnału
12. Ekran
13. Głośnik
14. Wejście typu USB

INSTRUKCJA OBSŁUGI



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Użytkowanie dyktafonu

Włączanie i wyłączanie

Przesuń przycisk włącznika w położenie WŁĄCZONE (ON). Dyktafon włączy się w ciągu 3 sekund. Jeżeli dyktafon znajduje się w trybie uśpienia, a włącznik jest w położeniu WŁĄCZONE wciśnij i przytrzymaj dłużej przycisk ODTWARZAJ/ZATRZYMAJ ODTWARZANIE, ekran zaświeci się, dyktafon jest włączony.

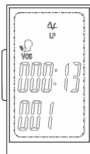


Jeżeli w dyktafonie nie ma zapisanego żadnego pliku, przełącza się on automatycznie do głównego menu, w którym dyktafon został wyłączony ostatni raz (tryb zapisu LP/SP/HP, odtwarzanie zapisanych plików , muzyka: , radio UKF ). Na ekranie wyświetli się jeden z niżej pokazanych interfejsów.



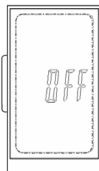
Jeżeli na dyktafonie są zapisane pliki, dyktafon automatycznie przechodzi do trybu gotowości odtwarzania zapisanych plików. Na ekranie pojawia się wówczas komunikat:

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Wyłączanie

1. W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk ODTWARZAJ/ZATRZYMAJ ODTWARZANIE, na ekranie pojawi się napis WYŁĄCZONY (OFF), dyktafon jest wyłączony.
2. Przesuń przycisk włącznika w położenie WYŁĄCZONE (OFF).



Uwaga:

Celem oszczędzania energii, po wyłączeniu dyktafonu upewnij się, czy przycisk wyłącznika przesunięty został w położenie WYŁĄCZONE (OFF).

Wskaźnik niskiego stanu baterii:

W przypadku niskiego stanu baterii na ekranie pojawia się symbol . Jeżeli nie zauważysz tego ostrzeżenia podczas nagrywania,

INSTRUKCJA OBSŁUGI

dyktafon automatycznie zapisze aktualnie nagrywane pliki i wyłączy się po 30 sekundach. Niezwłocznie naładuj baterię i wykonaj kopię zapasową plików.

Uwaga:

Nie przesuwaj wyłącznika w położenie WYŁĄCZONE (nie wyłączaj zasilania) podczas nagrywania. Może prowadzić to do utraty danych i zablokowanie dyktafonu. Dyktafon zablokowany z powodu niewłaściwego użytkowania powinien być sformatowany z wykorzystaniem komputera. Może być on normalnie używany tylko po sformatowaniu. W celu sformatowania dyktafonu wybierz system plików FAT.

Nagrywanie

Wybór trybu nagrywania

Naciśnij przycisk MENU i wejdź do menu głównego. Naciskając przyciski przewijania w przód lub w tył wybierz właściwy tryb nagrywania. Naciśnij przycisk MENU i zatwierdź dokonany wybór. Poniższe ekrany prezentują poszczególne tryby nagrywania. W czasie zmiany trybu nagrywania wskaźnik nagrywania migocze.



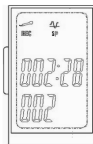
Nagrywanie jednym przyciskiem

W dowolnym stanie gotowości naciśnij przycisk REC; na ekranie pojawia się migoczący znak . Dyktafon przełącza się w tryb nagrywania standardowego (SP) i zaczyna nagrywać po aktywacji głosem. W przypadku braku sygnału pojawia się migoczący symbol

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Znakowanie czasu nagrywania zatrzymuje się. Nagrywanie zostaje przerwane i jest automatycznie wznowione po pojawieniu się sygnału. Na ekranie pojawiają się symbole:



LP: nagrywanie dłuższego czasu (format ACT),

SP: nagrywanie standardowe (format WAV),

HP: nagrywanie o wysokiej jakości (format WAV)

Funkcja aktywacji głosem dostępna jest tylko w trybie standardowym (SP).

Uwaga:

Jeżeli na ekranie pojawia się napis FULL oznacza to, że dysk jest pełny. W takiej sytuacji należy skasować część plików celem zwolnienia miejsca na dysku na nagranie nowych plików i informacji. Jeżeli dyktafon wskazuje niski poziom baterii naładuj ją. Dyktafon będzie pracował po prawidłowym naładowaniu. Dyktafon umożliwia zachowanie 200 nagranych informacji.

Automatyczne zamknięcie katalogu

Po nagraniu trwającym 4 godz. dyktafon automatycznie zachowuje informację w kolejnym pliku.

Zatrzymanie nagrywania

W celu zatrzymania nagrywania ponownie naciśnij przycisk nagrywania REC.

Odtwarzanie/zatrzymanie odtwarzania

Odtwarzanie natychmiast po nagraniu

W trybie nagrywania naciśnij przycisk PLAY przestawiając tryb nagrywania na tryb odtwarzania nagranych plików. Pliki odtwarzane są kolejno jeden po drugim. W celu zatrzymania odtwarzania ponownie naciśnij przycisk odtwarzania.

Odtwarzanie nagranych plików

1. Naciśnij przycisk „M” i wejdź do głównego menu.
2. Naciśnij przycisk przewijania do przodu lub do tyłu w celu wybrania właściwego menu
3. Naciśnij przycisk „M” i wejdź do menu. Przy pomocy przycisków przewijania do przodu lub do tyłu wybierz pliki, które chcesz odtwarzać. W celu ich odtwarzania naciśnij przycisk PLAY.

Powtarzanie odtwarzania między punktami A – B

Ustalanie punktów odtwarzania

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk nagrywania (REC) w celu ustalenia punktu „A”, a następnie ponownie wciśnij go w celu ustalenia punktu „B” Dyktafon rozpocznie powtarzać nagranie od pkt. „A” do pkt. „B”.

Zatrzymanie powtarzania

Dyktafon zatrzyma się automatycznie po trzykrotnym powtórzeniu odtwarzania muzyki lub będzie ciągle powtarzał nagrane pliki. W celu przerwania powtarzania naciśnij przycisk nagrywania „REC”.

Regulacja siły głosu

W celu zwiększenia lub zmniejszenia siły głosu naciskaj przyciski „+” i „-”.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wybór katalogu

W celu wyboru katalogu naciśnij, w trybie gotowości, przycisk przewijania do przodu w celu wyboru następnego katalogu lub do tyłu dla wybrania katalogu poprzedniego. Dłuższe naciśnięcie przycisków pozwala na przeskoczenie komunikatów i wybór właściwego katalogu do odtworzenia.

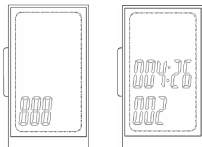
Odtwarzanie ciągle

Domyślnie dyktafon zaprogramowany jest na odtwarzanie ciągle. (Zaczyna odtwarzać od pierwszego pliku do ostatniego, następnie zatrzymuje się. Jeżeli na dysku znajduje się plik w formacie ATC zapisany w trybie LP, ostatnim plikiem jest plik ATC).

Odtwarzanie muzyki

Włączenie trybu odtwarzania muzyki

W trybie gotowości naciśnij przycisk „M” i wejdź do głównego menu. Naciskaj przycisk przewijania do przodu lub do tyłu, aż na ekranie pojawi się rysunek pokazany poniżej. Ponownie naciśnij przycisk „M” w celu potwierdzenia wyboru i wejdź do menu odtwarzania muzyki. Dyktafon pozostaje w stanie gotowości w trybie odtwarzania muzyki.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Odtwarzanie/zatrzymanie odtwarzania

W celu rozpoczęcia odtwarzania muzyki, w stanie gotowości, naciśnij przycisk PLAY/STOP, aby zatrzymać odtwarzanie ponownie naciśnij ten przycisk.

Powtarzanie odtwarzania między punktami A – B

Wykonaj te same czynności, co przy odtwarzaniu nagranych plików.

Wybór katalogu

Wykonaj te same czynności, co przy wyborze katalogu nagranych plików.

Odtwarzanie ciągle

Domyślnie dyktafon zaprogramowany jest na odtwarzanie muzyki w trybie ciągłym; rozpoczyna odtwarzanie od pierwszego pliku, kończy na ostatnim, a następnie zatrzymuje się.

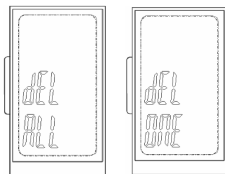
Uwaga:

Jeżeli w czasie odtwarzania dyktafon przyjmuje tryb stereo Dual Audio proponujemy słuchanie za pomocą słuchawek, ponieważ odsłuchiwanie przez głośnik nie zapewni dźwięku wysokiej jakości.

Kasowanie plików

1. W stanie zatrzymania trybu nagrywania lub odtwarzania wybierz pliki, które mają być skasowane.
2. W celu skasowania pojedynczego pliku krótko wciśnij przycisk kasowania „C”.
3. Dłuższe naciśnięcie przycisku „C” kasuje wszystkie pliki.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



W celu potwierdzenia kasowania naciśnij przycisk „M”. Po zakończeniu kasowania na ekranie wyświetli się następujący symbol:



Uwaga: Po przejściu do trybu kasowania nie można wykonywać żadnych czynności przez okres 3 sekund, po czym dyktafon automatycznie wychodzi z tego trybu.

Uwaga: Przed skasowaniem lub sformatowaniem dyktafonu zrób kopie zapasowe ważnych plików w komputerze.

Słuchanie radia UKF (FM)

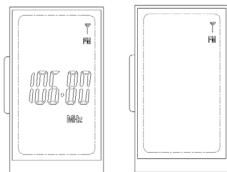
Radio UKF obejmuje zakres częstotliwości 87.0 MHz ~ 108,0 MHz.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Uwaga: Funkcja ta dostępna jest tylko dla dyktafonów wyposażonych w odbiornik UKF.

Przejsście do trybu słuchania radia

W trybie gotowości naciśnij przycisk „M” i przejdź do menu głównego. Naciskaj przycisk przewijania do przodu lub do tyłu, aż na ekranie pojawi się rysunek.



W celu potwierdzenia trybu radio naciśnij przycisk „M”

Ręczny wybór stacji

W celu wyszukiwania stacji naciśnij przycisk przewijania do przodu lub do tyłu. Po znalezieniu stacji dyktafon zatrzymuje proces wyszukiwania i zaczyna ją odtwarzać. W celu włączenia słuchania radia naciśnij przycisk „M”.

Automatyczny wybór stacji

W celu uruchomienia automatycznego wyszukiwania naciśnij i przytrzymaj przycisk przewijania do przodu lub do tyłu.

Zapamiętanie wybranej stacji

W czasie wyszukiwania stacji, po znalezieniu każdej z nich naciśnij przycisk REC, stacja zostanie zapamiętana. W celu wyboru zapamiętanych stacji naciśnij przycisk PLAY. Aby kontynuować wyszukiwanie naciśnij przycisk przewijania.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kasowanie zapamiętanej stacji

Aby skasować wybrany kanał naciśnij przycisk Kasowanie.

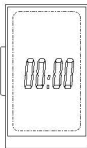
Uwaga:

Podczas słuchania radia korzystaj ze słuchawek (słuchawki spełniają rolę anteny).

Ustawienie czasu

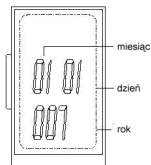
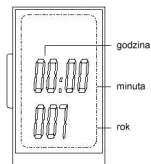
Przejdźcie do trybu ustawiania czasu

W dowolnym trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk „M” i przejdź do menu głównego. Naciskając przycisk przewijania, wybierz tryb ustawiania czasu. Na ekranie pojawi się symbol (patrz poniżej). Po jego pojawieniu się naciśnij przycisku „M” i przejdź do menu ustawienia czasu



Naciskając przyciski przewijania do przodu lub do tyłu wybierz element, który chcesz ustawić. Wybrany element zacznie migać. Przy pomocy przycisków regulacji siły głosu ustaw żądany element. Naciskając przyciski przewijania przejdź do następnego elementu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



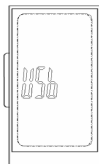
Po ustawieniu godziny i daty naciśnij przycisk “M” i zatwierdź ustawienia, albo po 5 sekundach dyktafon je automatycznie zatwierdzi. Po zatwierdzeniu dyktafon ponownie przejdzie do trybu ustawienia czasu. Na ekranie pojawi się symbol

Podłączenie USB

Dyktafon można połączyć z komputerem za pośrednictwem kabla USB

Włóż kabel USB do właściwego gniazda dyktafonu i połącz go z komputerem. Na ekranie dyktafonu pojawi się symbol

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Dyktafon może spełniać w pełni funkcje standardowego dysku pamięci flash USB.

Dyktafon może funkcjonować przy wsparciu systemów operacyjnych Windows 98 (po zainstalowaniu sterownika), Windows 2000 i wyższy (bez potrzeby instalowania sterownika), Mac OS X 10.3 lub wyższy, Linux Red hat 8.0 lub wyższy.

Uwaga:

Przed wykorzystaniem dyktafonu jako dysku pamięci flash USB skompresuj pliki i zachowaj je w dyktafonie. Unikaj kompresowania i przechowywania w dyktafonie plików, które nie są plikami dźwiękowymi zapisanymi w formacie WAV. W przeciwnym razie dyktafon zapisze pliki pod nazwą „000”, a czas będzie pokazywany w formacie 000:00. Pliki zapisane pod nazwą „000” nie mogą być odtwarzane. W takich okolicznościach dyktafon może działać normalnie, lecz bardzo powoli. Usuń te pliki i zachowaj je na komputerze lub na innym dysku flash USB. Wówczas dyktafon będzie mógł pracować właściwie. Przepraszamy za te niedogodności.

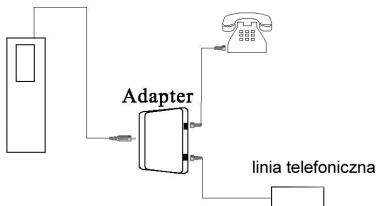
Dyktafon ten może być zasilany poprzez USB. Aby wyjść z funkcji USB naciśnij przycisk „M”. Dyktafon może normalnie nagrywać i odtwarzać.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Uwaga:

Jeżeli dyktafon jest zasilany energią poprzez USB, nie może on odtwarzać z użyciem głośnika. W takim przypadku skorzystaj ze słuchawek w celu odsłuchiwania muzyki lub nagrywania plików

Nagrywanie rozmów telefonicznych



1. Podłącz linię telefoniczną oraz telefon do adaptera telefonicznego.
2. Włóż jeden koniec przewodu (line-in) do adaptera a drugi do gniazda wtykowego dyktafonu.
3. Włącz dyktafon, naciśnij przycisk REC i rozpocznij nagrywanie.

Automatyczne nagrywanie rozmów (hand free)

W celu automatycznego rejestrowania rozmów (hand free) korzystaj z trybu aktywacji głosowej (VAR). W tym trybie dyktafon automatycznie nagrywa rozmowy telefoniczne.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nagrywanie przez mikrofon zewnętrzny

Podłącz mikrofon zewnętrzny do gniazda wtykowego sygnału. Włącz dyktafon, naciśnij przycisk REC i rozpocznij nagrywanie.

Instalacja sterowników w komputerze

Włóż załączony dysk CD do napędu CD ROM komputera, płyta automatycznie się uruchomi (jeżeli nie, ręcznie uruchom plik setup.exe znajdujący się na płycie CD) i pojawi się kreator instalacji, kliknij „Next” („Dalej”), wybierz ścieżkę instalacji i ponownie kliknij przycisk „Next” („Dalej”) w celu uruchomienia instalacji.

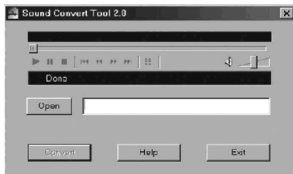
Po zakończeniu instalacji kliknij przycisk „Close” („Zamknij”) w celu wyjścia z programu instalacyjnego. Aby uruchomić dyktafon z komputera kolejno klikaj w przyciski: START –PROGRAMY – UPGRADE ODTWARZACZ MP3 (MP3 PLAYER UPGRADE) – KONWERSJA DŹWIĘKU (SOUND CONVERT). Upgrade Odtwarzacza MP3 jest narzędziem aktualizującym, konwerter dźwięku przeznaczony jest do przekształcania (konwersji) plików dźwiękowych, a MP3 player Disk Tool pozwala na ustalanie hasła dla dysku.

Konwersja plików ACT na format *WAV

Nagrane za pomocą dyktafonu pliki w formacie ACT mogą być przekształcone na format WAV za pomocą dołączonego programu narzędziowego. W tym celu:

1. Uruchom program “Sound Converter” i kliknij przycisk “Open” (“Otwórz”).

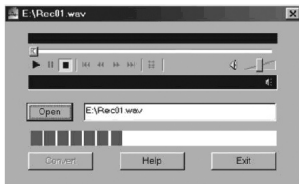
INSTRUKCJA OBSŁUGI



2. Wybierz pliki ACT, które mają być przekształcone.



3. Naciśnij przycisk „Convert” („Konwertuj”) w celu rozpoczęcia konwersji plików na format WAV



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Uwaga:

Przed przystąpieniem do konwersji pliku ACT, zmień nazwę lub wykonaj jego kopię zapasową w formacie WAV, który ma ten sam kod jak ACT, który ma być przekształcony.

Przykład:

Zamierzamy przekształcić plik „REC001 ACT” na format WAV. Przed przystąpieniem do konwersji musimy zmienić nazwę „REC001”, w przeciwnym razie nowy plik „REC001” utworzony w wyniku konwersji zastąpi oryginalny plik „REC001”.

Ładowanie baterii

Podłącz jeden koniec kabla USB do dołączonego adaptera, a drugi do dyktafonu. Włóż adapter do gniazdka. Czerwona lampka sygnalizuje proces ładowania, zielone naładowanie baterii.

Pamiętaj, aby zupełnie wyładować urządzenie przed pierwszym ładowaniem baterii. Ładuj baterię przez co najmniej 6 godzin, tym samym znacznie przedłużysz jej żywotność.

Uwaga:

Przed przystąpieniem do ładowania przesuw wyłącznik w położenie „OFF”. Zachowaj ostrożność przy korzystaniu ze źródła prądu zmiennego.

Rozwiązywanie problemów

Dyktafon nie może się włączyć

- Sprawdź czy wyłącznik znajduje się w położeniu „ON” lub sprawdź stan baterii, w razie potrzeby naładuj baterię.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Brak dźwięku podczas odtwarzania

- Ustaw poziom głośności lub sprawdź czy plik nie jest uszkodzony.

Dyktafon czasami nie nagrywa

- Sformatuj dysk dyktafonu na system FAT. Przed sformatowaniem wykonaj kopię zapasową ważnych plików.

Dyktafon jest zablokowany i nie odpowiada.

- Wyjmij baterię i włóż ją ponownie po 3 sekundach. Następnie połącz go z komputerem przy pomocy kabla USB. Sformatuj dysk na system plików FAT. Przed sformatowaniem wykonaj kopię zapasową ważnych plików.

Nie można podłączyć dyktafonu z komputerem

- Sprawdź czy kabel USB nie jest uszkodzony.
- Sprawdź czy sterownik został właściwie zainstalowany.
- Sprawdź czy dyktafon i komputer są poprawnie połączone.

Specyfikacja

Wymiary: 95 mm x 26 mm x 12 mm.

Waga: 32g ~ 33g

Zasilanie: 3,7 V 220~280 mAh

Pamięć flash: 1GB

Częstotliwość próbkowania:

LP 8 Kbps / SP 32 Kbps / HP 64 Kbps

Czas nagrywania: LP 280 godz./SP 70 godz./HP 33 godz.

Odbiornik UKF (FM): 87,5 ~ 108MHz

Pasma częstotliwości: 20Hz ~ 20 KHz

Względny wskaźnik poziomu szumów: 80dB

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Moc wyjściowa: > 5 mW.

Średnica głośnika: 23 mm

Systemy operacyjne:

Windows98/SE/Me/2K/XP.MacOS10./Linux2.4.2

Format zapisu audio: ACT, WAV

Formaty odtwarzania: MP3, WMA, WAV,MP3

User's Manual

Function overview

- One-touch recording.
- High quality recording.
- Three recording modes.
- VAR/VOX System (Voice Activated recording.)
- Recording via high grade built-in microphone.
- Playing via high quality speaker.
- Recording telephone conversation.
- Recording via external microphone.
- LCD screen with color backlight.
- Work as drive free USB flash disk.
- FM Radio (Selectable).
- Built-in rechargeable lithium battery.
- Low-battery indication function.
- Work as MP3 Player.
- Sectional automatic break & repeat from A to B.
- Volume adjusting.
- Time stamp.

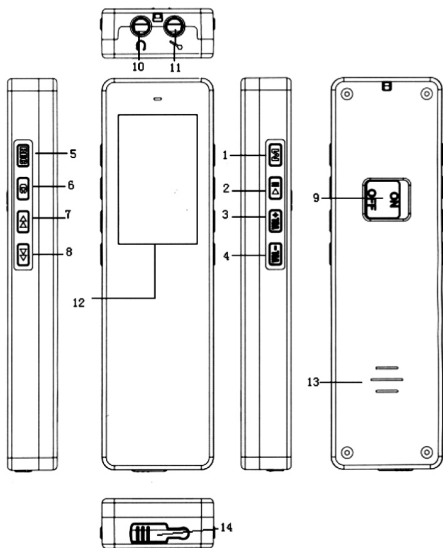
Important Notice

- Please switch off the recorder if do not use the recorder for long time. It is to avoid power consumption.
- Please change the batteries properly when the low-battery indication showing on the screen.
- Please read the instruction manual carefully before operating. Please keep it from moisture and high temperature, and don't put it near the fire.
- Please avoid collision when using the recorder. Do not push the screen.
- Otherwise it may cause damage of the LCD screen and it may cause improper work of the screen display.
- If there's problem with the recorder, please contact with our company or your local distributor. Please don't remove the battery or replace the internal parts.
- Please backup the files before sending the recorder for repair. We are not responsible for the lost of files which caused by repair.
- We are not responsible for the users' recording without others' approval.
- We reserve the right to modify the design and specifications. We have no responsibility to give separate notice for the modification.

Appearance and buttons

1. Menu (M)
2. Play/Stop playing
3. Volume +
4. Volume –
5. Rec/Stop recording
6. Delete
7. Forward
8. Backward
9. Power ON/OFF
10. Earphone jack
11. Signal in jack
12. Screen
13. Speaker
14. USB jack

USER'S MANUAL



USER'S MANUAL

Operation

Turn on

Push the power Power Switch to ON side. The recorder will turn on in 3 seconds. If the recorder is off under sleep mode and the power switch is at ON side. Long time press Play/stop playing button, the screen lightens up, the recorder is turned on.

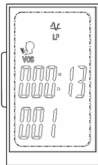


If there's no recording file in the recorder, the recorder will automatically enter in the main menu which the recorder was turned off previous time. (Recording modes: LP/SP/HP. Play recording file: . Music: , FM Radio: ) Screen show one of the below interface:



If there are recording files in the recorder, the recorder will automatically enter in Recording file playback standby condition. Screen shows:

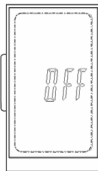
USER'S MANUAL



Turn off

Step 1: Long-time press „Play/Stop playing” key in the standby condition, screen shows „OFF”, the recorder is turned off.

Step 2: push the power „Power ON/OFF” key to „OFF” side.



Attention: After turn off the recorder, please make sure the power power ON/OFF button is pushed to OFF side to avoid power consumption.

Low battery indicates function

Recorder will show if the battery is low. If you are fail to notice the indication of low battery during recording. The recorder will automatically save the present recording file and automatically turn off within 30 seconds. Please recharge the in time and back up the recording files.

USER'S MANUAL

Attention: Please don't push the „Power ON/OFF” key to OFF side (Don't shut off the power) during recording. It may cause the losses of message & the recorder being frozen. The frozen condition caused by misuse should be formatted on the computer. The recorder can only be used normally after formatting. Please select FAT system to format the recorder.

Record

Setting recording mode

Press „Menu” button to enter in main menu. Press „Forward/backward” buttons to Setting recording mode: select the recording modes. Press „M” button to confirm the selection.

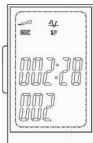
Following are the screens of recording modes: (the sign of recording mode twinkles on the screen when we come to different modes)



One key recording

Press „Rec” key in any standby condition, screen shows , and the  twinkles. The recorder enters in SP recording mode. It begins VAT (Voice Activated Recording).  will twinkle when there's no sound input. The recording time stop stamping. Record pauses. It will automatically start recording when there's sound input. Screen shows:

USER'S MANUAL



LP: Long time recording (ACT format)

SP: Standard recording. (WAV format)

HP: High quality recording (WAV format)

Only SP recording mode has Voice Activated function.

Attention:

When screen shows „FULL”, it indicates the disk is full. Then some files should be deleted to keep enough space for saving new recording files & other information. If the recorder is in low battery condition it should be recharged.

The recorder can only be work properly after recharging. The recorder can save 200 pieces of recording messages.

Automatic section-break

When record for full 4 hours, it will automatically save the recording message to next file.

Stop recording

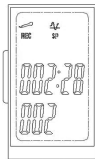
Repress „Rec” key, record stops.

- Adjusting the sensitivity of VAR:

After entering the SP recording mode. Press the “REC” button to record and stop recording, then press ◀◀ or ▶▶ to select the levels of VAR on the basis of your needs, minimum is 1 and the maximum

USER'S MANUAL

is 4. Repress the “REC” to continue recording after finishing adjustment,  will twinkle when there's no sound input. The recording time stop stamping. The recording pauses. It will automatically start recording when there's sound input. Screen shows:



● Recording monitor:

Insert the earphone when the recording is proceeding, you can hear what you are recording, and you can also adjust the volume in the earphone: press the “REC” to stop the recording and then press the “VOLUME+” or “VOLUME-” to select the volume in your need, the minimum is 0 and the maximum is 31. After finishing the adjustment, press “REC” to continue recording.

Play/stop playing recording files

Play recording files immediately after recording

Press Play button in record ceasing condition to start playing the recording files. The recording files will play one by one. Repress Play button to stop playing.

Play recording files

Step 1: Press M button (1) to enter main menu.

Step 2: Press Forward/Backward button (7)/(8) to select the main menu until the screen comes to below interface.

USER'S MANUAL

Step 3: Press „M” button (1) to enter in. Press „forward/backward” button (7)/(8) to select the recording files you want to play. Please Play button (2) to play.

A–B repeat

Set AB repeating

Press „REC” button (5) when playing to confirm point „A”, re-press REC button (5) to confirm point „B”. The recorder starts to repeat from A to B.

Stop repeating

The recorder will automatically stop repeating after repeating for 3 times when repeating music. And it will repeat all the time when repeating recording files. Or press „REC” button (5) to stop repeating.

Adjust volume

Press volume+/volume–” button (3)/(4) to adjust the volume.

Select segment

Press „Forward” button (7) in standby condition to select the next segment, press „Backward” button (8) for previous order. Long time press „Forward/Backward” button (7)/(8) to skip the messages and select one to be played.

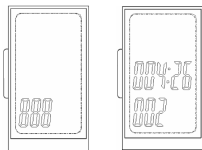
Loop playing

It is defaulted as loop playing when play recording files (It plays from the first file to the last file, then stop playing. If there's ACT recording files which recorded at LP mode, it is defaulted the ACT file as the last file.)

Music

Enter into Music mode

Press „M” button (1) in standby condition to enter into main menu. Press „Forward/Backward” button (7)/(8) until the screen show like picture (1) below. Repress „M” button (1) to confirm and enter in music mode. Then the recorder enters in Music standby condition (if there are music files in the recorder, the screen shows like picture 2).



Play/stop playing

Press „Play/stop playing” button (2) to start playing in MUSIC standby condition. Repress Play/stop playing to stop playing.

A-B repeat

The same operation with A-B repeat in playing recording files.

Select the segment

The same operation with select segment in playing recording file.

Loop playing

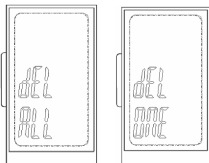
It is defaulted as loop playing when playing music. It plays from the first file to the last, then stop.

USER'S MANUAL

Attention: As playback of this recorder adopts Dual Audio stereo, we suggest listen with the stereo earphone due to listening with the speaker can't get the best sound.

Delete

1. In the recording and playing ceasing condition, select the file should be deleted.
2. Short time press „C (Cancel)” button (6) for deleting the one you select. The screen shows like below: picture 1.
3. Long time press „C (Cancel)” button (6) for deleting all. The screen shows like below: picture 2.



Press „M (Menu)” button (1) to confirm the delete. If successful in delete, the screen shows:



USER'S MANUAL

Attention: After entering in the „Delete” condition, no further operations on the recorder with in 3 second, the recorder will automatically exit delete mode.

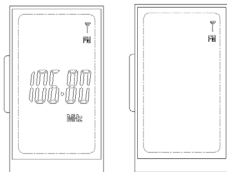
Attention: Please backup the important files in the computer before delete or format the recorder.

FM Radio

Remark: This function is only for the recorders which have FM radio.

Enter in FM Radio

Press „M” button (1) in standby condition to enter in main menu. Press „Forward/Backward” button (7)/(8) until the screen shows like picture 1 below. Press „M” button (1) to confirm and enter in FM Radio. Then the screen shows like picture 2.



Manual Scan Channel:

Press „Forward & Backward” button (7)/(8) for manual scanning. If the channel is scanned, the recorder will stop to play the channel. Press „M” button (1) to play the radio.

USER'S MANUAL

Automatic scan channel

Long time press „Forward & Backward” button (7)/(8) for automatic scanning.

Save the channel

Press „REC” button (5) to save the channel when recorder scans the channel. After saving the channels, press lay button to select the saved channels. Press „Forward/Backward” button (7)/(8) to continue scan channel.

Delete the saved channel

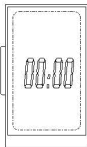
Press „Delete” button (6) to delete the saved channels.

Remark: Please use earphone which accompanying with the recorder when listening to FM radio (earphone used as an aerial).

Setting Time

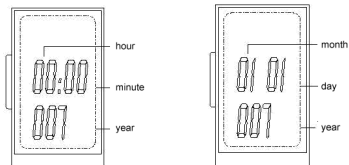
Enter into time-setting mode:

Long-time press „M” button (1) at any standby condition to enter into main menu. Press „Forward/Backward” button (7)/(8) to select the time-setting mode. The screen shows (see picture below), When it comes to the time setting mode, press „M” button (1) to enter in.



USER'S MANUAL

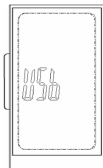
Press „Forward/Backward” button (7)/(8) to select the part which should be adjusted. The selected part will twinkle. Press „VOL+/-VOL-” button (3)/(4) to adjust the part. The press „Forward/Backward” button (7)/(8) comes to next part.



After finish setting the time and date, press „M” button (1) to confirm the setting. Or, the recorder will automatically confirm the setting within 5 seconds. The recorder comes back the time-setting mode menu.

Connect the recorder with the computer

Please insert the USB cable with the recorder into the „USB Jack” (14) and connect the USB cable with the computer. It comes to the below interface.



USER'S MANUAL

The recorder has the full function of standard USB flash disk. It can support windows 98 system (But should install the driver), Windows 2000 or above (no need to install driver), Mac OS X10.3 or above, Linux Red hat 8.0 or above.

Attention:

When using the recorder as USB flash disk, please compress the files before copy & save them into the recorder. Please avoid the files which are not audio files in „WAV” format saving in the recorder. Otherwise the recorder will have a file named „000”, and the time will show: 000:00. The file name „000” can not playback. At this circumstance, the recorder can work normally. But the working speed will be very slow. Please remove the file and save in computer or other USB flash disk. Then the recorder can work properly. We are sorry for the inconvenience caused.

This recorder can be power supplied by USB. Press „M” button (1) to exit USB function. The recorder can work properly for recording and playing.

Attention:

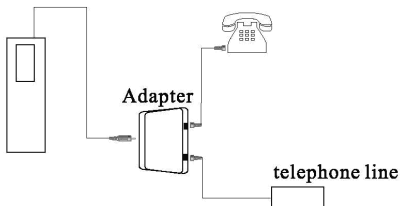
In USB power supply condition, the recorder can not playback with loud speaker. Please use earphone to listening to playback music or recording file.

Recording telephone conversation

1. Insert the telephone line and phone connecting line in the telephone adaptor.
2. Insert one end of the line-in cable into the telephone adaptor, the other end insert to the signal jack (11).

USER'S MANUAL

3. Turn on the recorder and press „REC” button (5) to start recording.



Hand free/Automatic recording telephone conversation

Please use „VAR” voice activated recording mode for hand free recording telephone conversation. The recorder can automatically record telephone conversations in voice activated recording mode.

Recording through external Microphone

Insert the external Microphone in the „Signal in” Jack (11). Turn on the recorder and press „Rec” to start recording.

Install driver to computer

Place the accompanying CD into the CD ROM of PC (or manually operate the set up. exe in the CD), enter in installation interface, click „Next” button, click Next button after selecting installation

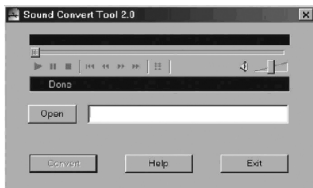
USER'S MANUAL

path. Click Next to start installing the program. After successful installation, click „Close” button to fulfill software installation. To start from PC's „Start” „Program” „MP3 Player Upgrade Sound Convert”. MP3 Player Upgrade is an upgrade tool and Sound Convert is for converting the Voice Files, MP3 player Disk Tool is for setting the password for the disk.

Convert ACT recording file into *WAV format

The ACT format file recorded by the player can be converted into WAV format via the accompanying installation program tool kit.

1. Run „Sound Converter” program, and click „Open” button

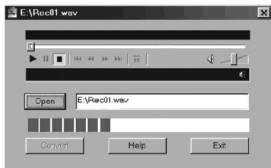


2. Select ACT file to be converted



USER'S MANUAL

3. Click „Convert” button to start converting into WAV file



Attention:

Before converting the ACT file, please rename or backup the recording file in WAV format which has same code with ACT format need to convert.

For example:

We want to convert „REC001 ACT” to WAV format. Before converting it, we have to rename the „REC001”. Otherwise the new file „REC001” created by converting will replace the original „REC001”.

Recharge the battery

Please insert one end of USB cable with the accompanying adaptor, and the other end with recorder. Insert the adaptor to the DC socket. Red instruction light indicates power recharge is proceeding. Green instruction light indicates recharge is over.

Please use up the power before the first time of battery recharging. And recharge the battery for more than 6 hours, then the battery life will be prolonged.

Attention:

Please push the „Power Switch” button (9) on „OFF” side before recharge. Please pay be careful when use AC source.

Solutions to the problems

The recorder can not turn on

- Please check the power switch is at „ON” side or check whether there's not enough battery, please recharge the battery.

No sound when playing files

- Please adjust the volume or check the file to see whether the file is damaged.

It can not record sometimes

- Please format the recorder at FAT system. But please backup the important files before formatting.

The recorder is frozen, can not response

- Please take out the battery and put them back after 3 second. Then connect the recorder with PC via USB cable. Format the recorder at FAT system. But please backup the important files before formatting.

Can not connect with PC

- Please check whether there's something wrong with the USB cable. Please check whether the driver was installed properly. Please check whether the recorder and the PC were connected in right way.

Specification

Dimension: 95 mm x 26 mm x 12 mm.

Weight: 32g ~ 33g

Power supply: 3,7 V 220~280 mAh

Flash memory: 1GB

Record bit ratio: LP 8 Kbps / SP 32 Kbps / HP 64 Kbps

Recording time: LP 280 h/SP 70 h/HP 33 h

FM Radio: 87,5 ~ 108MHz

Frequency response: 20Hz ~ 20 KHz

Signal noise ratio: 80dB

Maximum output: > 5 mW

Diameter of speaker: 23 mm

Support system:

Windows98/SE/Me/2K/XP.MacOS10./Linux2.4.2

Recording audio format: ACT, WAV

Music audio format: MP3, WMA, WAV, ASF

Használati útmutató

A funkciók áttekintése

- Felvétel egy gomb megnyomásával.
- Kiváló minőségű felvétel.
- Három fajta felvételmód.
- Hangaktivált felvétel (VAR/VOX rendszer).
- Felvétel kitűnő minőségű, beépített mikrofonnal.
- Lejátszás kiváló minőségű hangszóróval.
- Telefonbeszélgetés-felvétel.
- Felvétel külső mikrofonnal.
- Kijelző színes háttérfénnyel.
- Flash USB funkció.
- FM Rádió (választási lehetőség).
- Beépített lítium akkumulátor.
- Akkumulátor alacsony töltöttség visszajelző.
- MP3 fájlok lejátszása.
- Felvétel automatikus megszakítása, a kijelölt A-B pontok közötti lejátszás.
- Hangerőszabályzás.
- Időbélyegzés

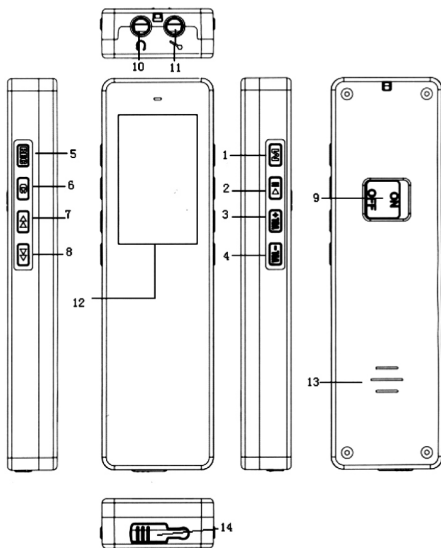
Fontos tudnivalók

- Energiatakarékosság érdekében kapcsolja ki a diktafont, ha hosszabb ideig nem fogja használni.
- Abban az esetben, amikor a kijelzőn megjelenik az akkumulátor alacsony feltöltöttsége visszajelzés, tölts fel megfelelő módon az akkumulátort.
- Mielőtt elkezdje használni a diktafont, gondosan olvassa el a jelen használati útmutatót! Óvja a készüléket a nedvességtől és magas hőmérséklettől, ne tegye közel hőforráshoz tűzforráshoz.
- Használat közben kerülje az ütégetést. Ne nyomja a kijelzőt, mert az LCD kijelző megsérülhet, és a működése zavaros lehet.
- Problémák esetén lépjen kapcsolatba a cégünkkel vagy a regionális forgalmazóval. Ne szedje ki az akkumulátort, és ne változtassa meg az alkatrészeket.
- Készítsen biztonsági másolatot a fájlokból, mielőtt beadja a diktafont javításra. Nem vállalunk felelősséget a javítás folyamatban elveszett adatokért!
- Nem vállalunk felelősséget azokért a felvételekért, amelyek az érintett személyek beleegyezése nélkül készültek!
- A készülék külső kinézetének és műszaki paramétereinek változtatási jogát fenntartjuk!
- Nem vállalunk felelősséget ha a készülék fejlesztéséről, vagy a módosításokról szóló külön információk nem jutnak esetlegesen el a vásárlóhoz!

Kinézet és gombok

1. Menü (M)
2. Lejátszás/ lejátszás leállítása
3. Hangerő növelése
4. Hangerő csökkentése
5. Felvétel/ felvétel leállítása
6. Törlés
7. Tekerés előre
8. Tekerés hátra
9. Bekapcsolás (ON) / kikapcsolás (OFF)
10. Fejhallgató bemenet
11. Jel bemenet
12. Kijelző
13. Hangszóró
14. USB bemenet

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A diktafon használata

Be-/ kikapcsolás

Bekapcsolás:

Tolja a be-/ kikapcsoló gombját (9) a BEKAPCSOLVA (ON) pozícióba. A diktafon bekapcsolódik 3 másodpercen belül. Ha a diktafon készenléti állapotban van, és a be-/ kikapcsoló a BEKAPCSOLVA pozícióban van nyomja meg és tartsa lenyomva a LEJÁTSZÁS/ LEJÁTSZÁS MEGSZAKÍTÁSA gombot (2), a kijelző világít, a diktafon be van kapcsolva.

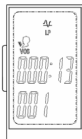


Ha a diktafon memóriájában nincs elmentett fájl, a készülék automatikusan átkapcsol a főmenüre, amelyben be volt kapcsolva legutoljára (felvételmód LP/SP/HP , elmentett fájlok lejátszása , zene:, FM rádió ). A kijelzőn az alábbi interfészek egyike jelenik meg:



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Ha a diktafon memóriájában van elmentve fájl, a készülék automatikusan készenléti állapotba lép, és kész a tárolt fájlok lejátszására. A kijelzőn az alábbi üzenet látható:



Kikapcsolás

1. Készenléti állapotban nyomja meg és tartsa lenyomva a LEJÁT-SZÁS/ LEJÁTSZÁS MEGSZAKÍTÁSA gombot (2), a kijelzőn megjelenik a KIKAPCSOLVA (OFF) felirat, a diktafon ki van kapcsolva.
2. Tolja a be-/ kikapcsoló gombot (9) a KIKAPCSOLVA (OFF) pozícióba.



Figyelem:

Energiatakarékosság céljából ellenőrizze a diktafont kikapcsolása után, hogy a be-/ kikapcsoló gomb (9) a KIKAPCSOLVA (OFF) pozícióban van-e.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Akkumulátor alacsony feszültsége visszajelző

Ha az akkumulátor közel van lemerüléshez, a kijelzőn látható a  . Ha nem veszi észre ezt a figyelmeztető jelzést felvétel közben, a diktafon automatikusan elmenti az aktuálisan felvett fájlokat és kikapcsolódik 30 másodperc után. Töltse fel az akkumulátort és készítse el a fájlok biztonsági másolatát.

Figyelem:

Ne tolja a be-/ kikapcsolót (9) a KIKAPCSOLVA pozícióba (ne kapcsolja ki a tápfeszültséget) felvétel közben. Ez a művelet okozhatja az adatok elvesztését és a készülék blokkolását. Nem megfelelő használat végett blokkolt diktafont le kell formázni számítógép segítségével. Megszokott használat csak a formázás után lehetséges. Válasszon FAT fájlrendszert a készülék formázásához.

Felvétel

Felvételmód kiválasztása

Nyomja meg a MENU gombot (5) és lépjen be a főmenübe. Az előre és hátra tekerés gombokkal (7) (8) válassza a megfelelő felvételmódot. Nyomja meg a MENU gombot (1) és erősítse meg a választását. Az alábbi képernyőkön lehetséges felvétel módok láthatóak. A felvételmód változtatás közben a felvételmódjel villog.



Felvétel egy gombbal

Tetszőleges készenléti állapotban nyomja meg a REC (5) gombot; a kijelzőn villogó  jel látható. A diktafon átkapcsolódik a standard

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

felvételmódba (SP), a felvétel hangaktiváció után indul. Ha a készülék nem érzékeli a hangot a kijelzőn villog a  jel. Az időbélyegzés megáll. A felvétel megszakad és automatikusan újraindul jel érzékelésével. A kijelzőn az alábbi jelölések jelennek meg:



LP: hosszú ideig tartó felvétel (ACT formátum),

SP standard felvétel (WAV formátum),

HP magas minőségű felvétel (WAV formátum)

Hangaktivált funkció csak a standard módban (SP) elérhető.

Figyelem: Ha a kijelzőn FULL felirat látható azt jelenti, hogy betelt a memória. Ebben az esetben le kell törölni néhány fájlt, hogy szabad terület legyen a lemezen új fájlok és információk felvételére. Ha diktafon alacsony feszültségről ad információt, töltsse fel az akkumulátort! A készülék újra használható a megfelelő töltés után. A diktafonban 200 információt lehet elmenteni.

Automatikus fájllezárás

4 órás felvétel után a diktafon automatikusan következő fájlba menti a felvett adatokat.

Felvétel leállítása

a felvétel leállításához nyomja meg a REC gombot (5). A kijelzőn az alábbi üzenet látható:

Lejátszás / lejátszás megállítása

Lejátszás rögtön a felvétel után

A felvételmódban nyomja meg a PLAY gombot (2) és a készülék átáll fájllejátszási módba. A fájlokat sor szerint játssza le. A lejátszás megállításához megint nyomja meg a PLAY gombot (2).

A felvett fájlok lejátszása

1. Nyomja meg az „M.” gombot (1) és lépjen be a főmenübe.
2. Nyomja meg az előre vagy hátra tekerés gombot (7)/(8) a megfelelő menü kiválasztásához, a képernyőn megjelenik az alábbi jelzés:
3. Nyomja meg az „M” gombot és lépjen be a menübe. Az előre vagy hátra tekerés gombbal válassza ki a lejátszandó fájlt.

Most nyomja meg a PLAY (2) gombot és elindul a lejátszás. A kijelölt A-B pontok közötti lejátszás

A lejátszási pontok megjelölése

A lejátszás közben nyomja meg a (REC) gombot (5) ahhoz, hogy megjelölje az „A” pontot, utána nyomja meg még egyszer, hogy megjelölje a „B” pontot. A diktafon az „A” és a „B” közötti felvételt játssza le.

Az ismétlés leállítása

A diktafon automatikusan megáll a zenelejátszás háromszoros ismétlése után vagy folyamatosan játssza le a felvett fájlokat. Az ismétlés megállításához nyomja meg a „REC” gombot.

Hangerőszabályzás

A hangerő növelése vagy csökkentése céljából nyomja meg (szükség szerint akár többször is) a 3-as vagy a 4 –es gombot.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A katalógus kiválasztása

A katalógus kiválasztásához nyomja meg készenléti állapotban az előretekérés (a következő katalógus kiválasztása) gombot vagy a hátratekerés gombot (az előző katalógus kiválasztása). Hosszabb megnyomással el lehet kerülni az üzeneteket, és ki lehet választani a megfelelő lejátszandó katalógust.

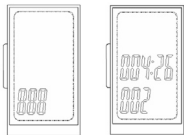
Folyamatos lejátszás

A diktafon alapértelmezett lejátszási módja a folyamatos lejátszás. (A lejátszás az első fájlról az utolsó fájlra történik, utána a készülék megáll. Ha a lemezen ATC formátumú LP módban felvett fájl található, ez lesz az utolsó lejátszott fájl).

Zenelejátszás

Zenelejátszás-mód bekapcsolása

A készenléti állapotban nyomja meg az „M” gombot és lépjen be a főmenübe. Nyomja meg az előre- vagy hátratekerés gombot addig, amíg a képernyőn megjelenik a lejjebb látható kép (1). Megerősítésképpen nyomja meg még egyszer az „M” gombot és lépjen be a zenelejátszás menübe. A diktafon készenléti állapotban marad a zenelejátszás közben. (Ha a lemezen található zenefájl a képernyőn megjelenik a 2. sz. kép).



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Lejátszás / lejátszás megállítása

A készenléti állapotban nyomja meg a PLAY/ STOP PLAYING gombot (2). A lejátszás megállításához megint nyomja meg a PLAY/ STOP PLAYING gombot (2).

A kijelölt A-B pontok közötti lejátszás

Azonos a felvett fájlok lejátszásánál leírtakkal.

A katalógus kiválasztása

Azonos a felvett fájlok - katalógus kiválasztásánál leírtakkal.

Folyamatos lejátszás

A diktafon alapértelmezett lejátszási módja a folyamatos lejátszás. A lejátszás az első fájlról az utolsó fájlra történik, utána a készülék megáll.

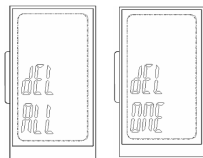
Figyelem:

Ha a lejátszási módban a diktafon alkalmazza a Dual Audio sztereó módot, ajánlatos fejhallgatót használni, mivel a hangszóró nem biztosítja a hang kiváló minőségét.

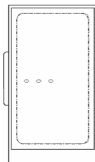
Fájlok törlése

1. A megállított felvételmódban vagy lejátszási módban válasszon ki egy letörölendő fájlt.
2. Egy fájl törléséhez nyomja meg röviden a „C” törlésgombot (6). A képernyőn az 1-es számú kép látható.
3. A „C” törlésgomb hosszabb megnyomása letörli az összes fájlt. A képernyőn az 2-es számú kép látható.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



A törlés megerősítéséhez nyomja meg az „M” gombot. A törlés befejezése után a képernyőn megjelenik az alábbi jel:



Figyelem: Amikor belép a törlési módba a készülék 3 másodpercig nem fog reagálni, utána automatikusan kilép ebből az üzemmódból.

Figyelem: Fájl törlés és/ vagy formázás előtt készítse el a számítógépen a fontos fájlok biztonsági másolatát.

URH (FM) rádióhallgatás

URH rádió, fogható frekvenciasáv: 87.0 MHz ~ 108,0 MHz.

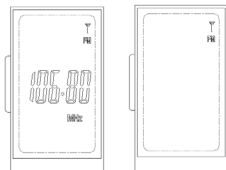
Figyelem:

Ez a funkció csak az URH vevővel rendelkező diktafonnál van.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Rádióhallgatás

A készenléti állapotban nyomja meg az „M” gombot, és lépjen be a főmenübe. Nyomja meg az előre- vagy hátratekerés gombot, amíg a képernyőn megjelenik az 1-es sz. kép (lejjebb).



Megerősítésképpen nyomja meg az „M” gombot, és a képernyőn megjelenik a 2-es

Állomás manuális kiválasztása

Állomáskereséshez nyomja meg az előre- vagy hátratekerés gombot. Rádióállomást találva a diktafon megállítja a keresést és játszani kezdi az adó műsorát. Rádióhallgatáshoz nyomja meg az „M” gombot.

Állomás automatikus kiválasztása

Automatikus állomáskereséshez nyomja meg és tartsa lenyomva az előre- vagy hátratekerés gombot.

A kiválasztott állomás elmentése

A kiválasztott állomás elmentéséhez nyomja meg a REC gombot, amikor a készülék megállt ennél az adónál az állomáskeresés közben. Az elmentett állomás kiválasztásához nyomja meg a PLAY gombot. A keresés folytatásához nyomja meg az előre- vagy hátratekerés gombot.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A kiválasztott állomás törlése

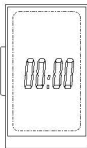
A kiválasztott csatorna törlése a törlésgomb (6) megnyomásával történik.

Figyelem: Rádióhallgatás közben használja a fülhallgatót, mivel a fülhallgatóvezeték antenna funkciót is betölt.

Időbeállítás

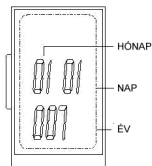
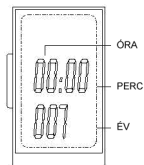
Belépés az időbeállítás módba

Tetszőleges készenléti állapotban nyomja meg és tartsa le-nyomva az „M” gombot, lépjen be a főmenübe. Az előre- vagy hátratekerés gombot nyomva válassza ki az időbeállítás menüpontot. Amikor a képernyőn megjelenik az alábbi jelzés, nyomja meg az „M” gombot és lépjen be az időbeállítás menübe.



Az előre- vagy hátratekerés gombot nyomva válassza ki a beállítandó paramétert. A kiválasztott elem villogni kezd. A hangerőszabályzó gombjaival 3/ 4 állítsa be az elemet. A 7/ 8 sz. gombot nyomva lépjen át a következő elemhez.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



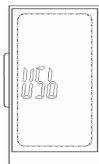
Idő és dátum beállítása után nyomja meg az “M” gombot és erősítse meg a beállításait vagy 5 másodperc elteltével a diktáfon automatikusan elmenti a változásokat. Megerősítés után a készülék újra belép az időbeállítás menübe. A képernyőn az alábbi jelzés látható.

USB

A diktáfon csatlakoztatása számítógéphez USB kábel segítségével

Tegye be az USB-t a diktáfonban található csatlakozó aljzatba (14), a másik végét dugja be a számítógépbe. A diktáfon képernyőjén az alábbi jelzés jelenik meg:

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



A diktafont hagyományos USB flash memóriaként is lehet használni.

A diktafon kompatibilis a következő operációs rendszerekkel: Windows 98 (vezérlő telepítése után), Windows 2000 és újabb (vezérlő telepítése nélkül), Mac OS X 10.3 vagy újabb, Linux Red hat 8.0 vagy újabb.

Figyelem:

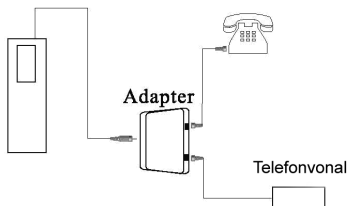
Mielőtt használná a diktafont USB flash memóriaként tömörítse a fájlokat és mentse el a diktafonban. Ne tömörítsen és tároljon a diktafonban olyan hangfájlokat, amelyek nem WAV formátumúak. Máskülönben a készülék „000” néven menti el ezeket a fájlokat, és az időt 000:00 formátumba fogja jelezni. A „000” néven elmentett fájlokat nem lehet lejátszani. Ebben az esetben a diktafon normálisan, de nagyon lassan működhet. Törölje ki ezeket a fájlokat és mentse el számítógépen vagy más USB flash memória lemezen, és a diktafon megfelelően fog működni. Elnézést kérünk a kellemtelenség miatt.

A diktafont USB-n keresztül is lehet táplálni. Az USB funkcióból való kilépéshez nyomja meg az „M” gombot. A diktafon készen áll felvételre és lejátszásra.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Figyelem: Ha a diktafon az USB-n keresztül kap energiát, lejátszás a hangszóró használatával nem lehetséges. Ebben az esetben használjon fejhallgatót zenehallgatáshoz vagy felvételhez.

Telefonbeszélgetések felvétele



1. Csatlakoztassa a telefonvonalat és a telefont a telefonadapterhez.
2. Tegye be a vezeték egyik végét (line-in) az adapterbe, a másik végét pedig a diktafonon található csatlakozó aljzatba.
3. Kapcsolja be a diktafont, és a REC gommbal kezdje el a felvételt.

A telefonbeszélgetések automatikus elmentése (hand free)

A telefonbeszélgetések automatikus rögzítése (hand free) céljából használja a hangaktivált felvételt (VAR). Ebben az üzemmódban a diktafon automatikusan felveszi a telefonbeszélgetéseket.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Felvétel a külső mikrofonnal

Csatlakoztasson külső mikrofont a jel menetbe (11). Kapcsolja be a diktafont, nyomja meg a REC gombot és kezdje a felvételt.

Vezérlőtelepítés a számítógépen

Tegye be a mellékelt CD-t a számítógép CD-ROM meghajtójába. A lemez automatikusan elindul (ha mégsem, manuálisan indítsa el a setup.exe fájl, amely a CD-n található) és megjelenik a telepítésvarázsló. Kiklikkeljen a „Next” („Tovább”) gombra, válassza ki a telepítés helyét, utána nyomja meg a „Next” („Tovább”) gombot, és elkezdődik a telepítés.

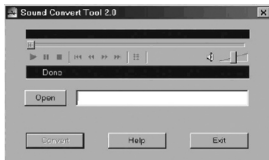
A telepítés befejezése után nyomja meg a „Close” („Bezár”) gombot, hogy kilépjen a telepítésvarázslóból. A diktafon számítógépről való indításához kiklikkeljen a következőkre: START – MIN-DEN PROGRAM – MP3 LEJÁTSZÓ UPGRADE (MP3 PLAYER FRISSÍTÉSE, MP3 PLAYER UPGRADE) – SOUND CONVERT (HANGKONVERTER). Az MP3 lejátszó upgrade frissítő program, a hangkonverter a hangfájlok átalakítására szolgál, az MP3 player Disk Tool segítségével pedig jelszót állíthat be a lemez számára.

Az ACT fájlok konvertálása *WAV formátumba

A diktafonnal felvett ACT formátumú fájlokat át lehet alakítani (konvertálni) WAV formátumba a mellékelt szoftver segítségével:

1. Indítsa el a “Sound Converter”-t és kiklikkeljen az “Open” (“Megnyitás”) gombra.

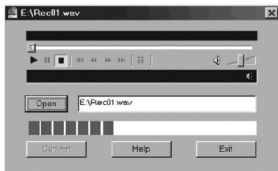
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



2. Válassza ki az átkonvertálandó ACT formátumú fájlokat:



3. Nyomja meg a „Convert” („Konvertálás”) gombot és elkezdődik az átalakítás a WAV formátumba.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Figyelem:

Mielőtt átkonvertálja a z ATC fájlt, változtassa meg a nevét vagy készítse el a biztonsági másolatát WAV formátumban, amelyiknek ugyanolyan a kódja van, mint az átkonvertálandó ATC-nak.

Például: A „REC001 ACT” nevű fájl szeretné átkonvertálni a WAV formátumba. A konvertálás előtt változtassa meg a fájl nevét „REC001”, máskülönben új fájl, amelynek szintén „REC001” lesz a neve, felülírja az eredeti „REC001” fájlt.

Akkumulátortöltés

Csatlakoztassa az USB kábel egyik végét a mellékelt adapterbe, a másik végét pedig a diktafonba. Dugja be az adaptert a konnektorba, és ezzel megkezdődik a töltés. Piros színű LED a töltés folyamatát, zöld színű LED a töltés végét jelzi.

Az első töltés előtt teljesen merítse le a készülékben található akkumulátort, így meghosszabbítja az élettartalmát! Feltöltés legalább 6 óráig tart.

Figyelem:

A töltés előtt tolja a be-/ kikapcsolót az „OFF” pozícióba. Vigyázzon a váltakozó áramforrás használatánál.

A problémák megoldása

Nem lehet bekapcsolni a diktafont

- Ellenőrizze, hogy a be-/ kikapcsoló „ON” pozícióban van-e, nézze meg az akkumulátor töltöttségi szintjét és szükség esetén töltsse fel azt.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Lejátszás közben nincs hang

- Növelje a hangerőt, ellenőrizze, hogy a nem sérült-e a fájl.

A diktafon néha nem készít felvételt

- Formálja a diktafon lemezét a FAT fájlrendszerben. Formázás előtt készítse el a fájlok biztonsági másolatát.

A diktafon lefagyott és nem reagál az utasításokra

- Vegye ki az akkumulátort és tegye vissza 3 másodperc múlva. Csatlakoztassa a diktafont számítógépre az USB kábel segítségével. Formálja a diktafon lemezét a FAT fájlrendszerben. Formázás előtt készítse el a fájlok biztonsági másolatát.

Nem lehet csatlakoztatni a diktafont számítógépre

- Ellenőrizze az USB kábel épségét.
- Ellenőrizze a vezérlő megfelelő telepítését.
- Ellenőrizze a diktafon és a számítógép csatlakoztatását, hogy megfelelő-e.

Műszaki specifikáció

Méretek: 95 mm x 26 mm x 12 mm.

Súly: 33 g

Tápfeszültség: lítium akkumulátor 3,7 V 220~280 mAh

Flash memória: FLASH 128MB ~ 1GB

Felvétel bitarány: LP 8 Kbps / SP 32 Kbps / HP 64 Kbps

Felvétel ideje: LP 280 óra /SP. 70 óra/ HP 33 óra

FM rádió (választás): 87,5 ~ 108MHz

Frekvenciasáv: 20Hz ~ 20 KHz

Zajviszony: 80dB

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Maximális teljesítmény: > 5 mW.

Hangszóró átmérője: 23 mm

Operációs rendszer:

Windows98/SE/Me/2K/XP.MacOS10./Linux2.4.2

Autófelvétel formátuma: ACT, WAV,

Támogatott lejátszható formátumok:

MP3, WMA, WAV, ASF

Návod k obsluze

Přehled funkcí

- Nahrávání (provádění záznamů) skrz stlačení jediného tlačítka.
- Záznam vysoké kvality
- Tři způsoby nahrávání.
- Aktivování nahrávání hlasem (soustava VAR / VOX)
- Nahrávání s využitím vysoké kvality vestavěného mikrofonu.
- Přehrávání pomocí reproduktora vysoké kvality.
- Nahrávání telefonních rozhovorů
- Nahrávání s využitím vnějšího mikrofonu.
- Displej (obrazovka) s barevným proti osvětlením
- Možnost plnění funkce flash disk USB
- Příjem stanic UKF (možnost volby, ladění)
- Vestavěná, umožňující nabíjení litiová baterie
- Ukazatel nízké hladiny nabití baterie
- Přehrávání pliku MP3
- Automatické zastavení provádění záznamů a opakování fragmentů mezi zvolenými body A k B.
- Regulace síly hlasu.
- Možnost použití markérů.

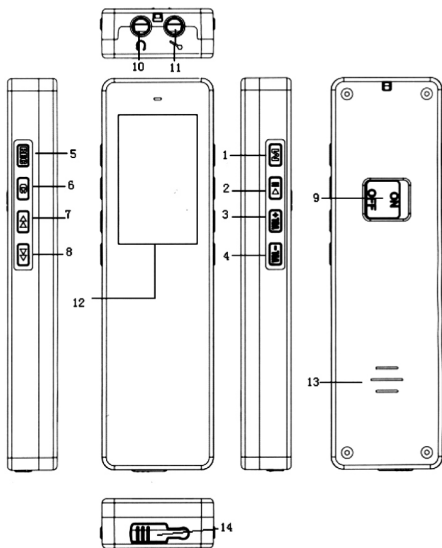
Důležité informace

- Za účelem šetření energie vypni diktafon, pokud ne budeš ho používat po delší dobu.
- V případě zpozorování ukazovatelé nízké hladiny stavu baterie na obrazovce (displeji) musíme provést správné dobíjení baterie.
- Před začátkem používání diktafonu musíte se podrobně seznámit s tímto návodem. Chraň diktafon před vlhkostí a vysokou teplotou. Diktafon ne může být ukládán v blízkosti otevřeného ohně.
- Během používání chraň diktafon před údary. Ne tlač na obrazovku (displej), pokud tak budeš postupovat obrazovka (displej) LCD bude poškozen, a to může vést k nesprávné práci obrazovky (displeje).
- V případě problémů kontaktuj naši firmu nebo místního distributora. Ne odstraňuj baterií, ani žádných vnitřních součástí.
- Před odevzdáním diktafonu do opravný připrav náhradní kopii pliku. Ne neseme zodpovědnost za ztracené pliky během opravy diktafonu.
- Ne neseme zodpovědnost za provádění záznamů bez souhlasu jiných osob.
- Vyhrážujeme si právo ke změně vzorků a specifikace.
- Ne neseme zodpovědnost za dodání zvláštních informací týkajících se modifikací.

Vzhled a označení tlačítek (kláves)

1. Menu (M)
2. Přehrávání / zastavení přehrávání
3. Zvětšení síly hlasu
4. Zmenšení síly hlasu
5. Nahrávání (provádění záznamů) / zastavení nahrávání (provádění záznamů)
6. Anulování
7. Převíjení do předu
8. Převíjení do zadů
9. Zapínání (ON) / vypínání (OFF)
10. Kontaktní hnízdo pro sluchátka
11. Kontaktní hnízdo signálu
12. Obrazovka (displej)
13. Reproduktor
14. Vstup druhu USB

NÁVOD K OBSLUZE



Používání diktafonu

Zapínání a vypínání

Zapínání: Posuň tlačítko vypínače (9) do polohy „Zapnuto“ (ON). Diktafon se zapne během 3 vteřin. Pokud diktafon je ve stavu „spanku“, a zapinac je v poloze „Zapnuto“, stlač a delší dobu přidrž tlačítko „Přehrávání / zastavení přehrávání“ (2), obrazovka (displej) se rozsvítí, diktafon je zapnut.

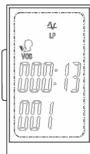


Pokud v diktafonu není zapsán žádný plik, diktafon automaticky se přepne do hlavního menu, při kterém diktafon byl vypnut naposled (způsob záznamu LP/SP/HP, přehrávání zapsaných pliku , hudba , rozhlas (radio) UKF ). Na obrazovce (displeji) se objeví jeden z níže zobrazených interfejsů.



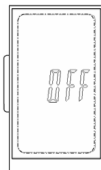
Pokud v diktafonu jsou zapsány pliky, diktafon automaticky přejde do způsobu připravenost k přehrávání zapsaných pliku. V takovém případě na obrazovce (displeji) se objeví informace:

NÁVOD K OBSLUZE



Vypínání

1. V způsobu připravenosti stlač a přidrž tlačítko „Přehrávání / zastavení přehrávání“ (2), na obrazovce (displeji) se objeví nápis „Vypnuto“ (OFF), diktafon je vypnut.
2. Posuň tlačítko spínače (9) do polohy „Vypnuto“ (OFF).



Pozor: Za účelem šetření energie, po vypnutí diktafonu ověř zdá tlačítko vypínače (9) je posunuto do polohy „Vypnuto“ (OFF).

Ukazatele nízkého stavu baterie

V případě nízkého stavu baterie na obrazovce (displeji) se objevuje značka . Pokud nebude zaregistrována tato značka během nahrávání, diktafon automaticky provede záznam aktuálně nahrávaného plíky a po uplynutí 30 vteřin. Okamžitě baterií a udělej náhradní kopie plíky.

NÁVOD K OBSLUZE

Pozor:

Během nahrávání ne posouvej vypínače (9) do polohy „Vypnuto” (ne vypínej napájení). Toto může vést k ztrátě údajů (dát) a blokování diktafonu. Diktafon, který byl blokován jeho nesprávným použitím musí být formátován s využitím počítače. Diktafon může být využíván standardním způsobem teprve po provedení formátování. Za účelem provedení formátování zvol soustavu pliku FAT.

Nahrávání (provádění záznamu)

Volba způsobu nahrávání (provádění záznamu)

Stlač tlačítko „Menu” (5) a vstup do hlavního menu. Stláčením tlačítek převíjení do předu a do zadů (7) (8) zvol příslušný způsob nahrávání (provádění záznamu). Stlač tlačítko „Menu” (1) a potvrď provedenou volbu. Niže ukázané obrazovky (displeje) ukazují jednotlivé způsoby nahrávání (provádění záznamu). Během provádění změn způsobu nahrávání (provádění záznamu) ukazovatel nahrávání bliká.

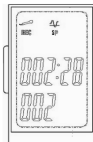


Nahrávání (provádění záznamu) jedním tlačítkem

Při kterém koliv stavů hotovosti (připravenosti) stlač tlačítko „REC” (5); na obrazovce (displeji) se objeví blikající značka . Diktafon se přepojí na standardní způsob nahrávání (provádění záznamu) (SP) a začíná nahrávat po aktivování hlasem. V případě chybějícího signálu se na obrazovce (displeji) objeví blikající značka

NÁVOD K OBSLUZE

 Označování času nahrávky (záznamu) se zastavuje. Nahrávání (provádění záznamu) je přerušeno a automatický začne znova po objevení signálu. Na obrazovce (displeji) se objeví značky:



LP: nahrávání během delšího času (format ACT),

SP: standardní nahrávání (format WAV),

HP: nahrávání vysoké kvality (format WAV)

Funkce aktivování hlasem je přístupná jen v standardním způsobu nahrávání (provádění záznamu) (SP).

Pozor: Pokud na obrazovce (displeji) se objeví nápis FULL to znamená, že disk je plný. V takovém případě musíme odstranit část pliku za účelem uvolnění místa na disku pro provedení nahrání nových pliku a informací. Pokud diktafon ukazuje nízkou hladinu baterie, musíme provést nabíjení baterie. Diktafon bude pracovat po provedení správného nabití baterie. Dikatafon umožňuje uschování 200 zaznamenaných informací.

Automatické uzavření katalogu

po provedení nahrávky v délce 4 hod. Diktafon automaticky uschovává informací v dalším pliku.

Zastavení nahrávání (provádění záznamu)

za účelem zastavení nahrávání (provádění záznamu) opět stlač tlačítko REC (5). Na obrazovce (displeji) se objeví informace:

Přehrávání / zastavení přehrávání

Přehrávání okamžitě po provedení záznamu

Ve způsobu nahrávání (provádění záznamu) stlač tlačítko PLAY (2), a díky tomu přestavíme se způsobu nahrávání na způsob přehrávání nahraných pliku. Pliky jsou přehrávány v pořadí jeden za druhým. Za účelem opětovného přehrání opětovně stlač tlačítko přehrávání.

Přehrávání zaznamenaných pliku

1. Stlač tlačítko „M” (1) a díky tomu máš vstup do hlavního menu.
2. Za účelem volby správného menu stlač tlačítko převíjení do předu nebo do za-du (7) / (8), a na obrazovce (displeji) se objeví značka:
3. Stlač tlačítko „M” a vstup do menu. Pomocí tlačítek převíjení do předu nebo do zadu zvol pliky, které chceš přehrát. Za účelem jejich přehrání stlač tlačítko PLAY (2).

Opakování přehrávání mezi body A – B:

Stanovení bodů pro přehrávání

Za účelem stanovení bodu „A” během přehrávání stlač tlačítko nahrávání (REC) (5), a následovně opět ho stlač za účelem stanovení bodu „B”. Diktafon začne opakování nahrávky od bodu „A” k bodu „B”.

Zastavení opakování

Diktafon se zastaví sam po opakování přehrání tří krát hudby, a nebo bude pořad opakovyvat nahrané pliky. Za účelem zastavení opakování stlač tlačítko nahrávání „REC”.

NÁVOD K OBSLUZE

Regulace síly hlasu

Za účelem zvětšení nebo zmenšení síly hlasu stlačuj tlačítka 3 nebo 4.

Volba katalogu

Za účelem volby katalogu stlač, v způsobu připraveností, tlačítko převíjení do předu za účelem volby dalšího katalogu nebo do zadu za účelem volby předchozího katalogu. Delší stlačení tlačítek umožňuje na přeskok informací a volbu správného katalogu k přehrání.

Konstantní (non – stop) přehrávání

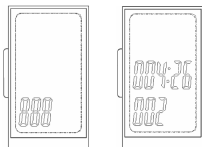
Od výrobce diktafon je naprogramován na konstantní přehrávání. (začíná přehrávat od prvního do posledního pliku, a potom se zastavuje. Pokud na disku je plik ve formátu ATC zapsán ve způsobu LP, posledním plikem je plik ATC).

Přehrávání hudby

Zapínání způsobu přehrávání hudby

Ve způsobu připraveností stlač tlačítko „M” a vstup do hlavního menu. Stlačuj tlačítko převíjení do předu nebo do zadu, až do okamžiku kdy na obrazovce (displeji) se objeví obrázek (1), který je níže ukázán. Opět stlač tlačítko „M” za účelem potvrzení volby a vstup do menu přehrávání hudby. Diktafon zůstává ve stavu připraveností ve způsobu přehrávání hudby (pokud na disku jsou hudební pliky na obrazovce (displeji) se objeví obrázek 2).

NÁVOD K OBSLUZE



Přehrávání / zastavení přehrávání

Za účelem začátku přehrávání hudby, ve stavu pohotovosti stlač tlačítko PLAY / STOP PLAYING (2), a za účelem přehrávání opět stlač toto tlačítko.

Opakování přehrávání mezi body A – B

Proveď stejné činnosti jak při přehrávání nahraných pliku.

Volba katalogu

Proveď stejné činnosti jak při volbě katalogu nahraných pliku.

Konstantní (non – stop) přehrávání

Od výrobce diktafon je naprogramován na konstantní přehrávání hudby, začíná přehrávání od prvního pliku, končí na posledním pliku a potom zastavuje.

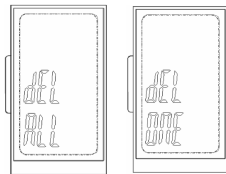
Pozor: Pokud během přehrávání diktafon přijímá způsob přehrávání stereo Dual Audio doporučujeme poslouchání pomocí sluchátek. Je to způsobeno tím, že poslouhání prostřednictvím zajistí reprodukci zvuku vysoké kvality.

Anulování pliku

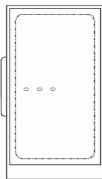
1. Ve stavu zastavení ve způsobu nahrávání nebo přehrávání zvol pliku, které mají být anulované.

NÁVOD K OBSLUZE

2. Za účelem anulování jednotlivého pliku na krátko stlač tlačítko anulování „C” (6). Na obrazovce (displeji) se objeví obrázek 1.
3. Delší stlačení tlačítka „C” anuluje všechny pliky. V takovém případě na obrazovce (displeji) se objeví obrázek 2.



Za účelem potvrzení anulování stlač tlačítko „M”. Po ukončení anulování na obrazovce (displeji) se objeví tento znak:



Pozor: Po přestupu do způsobu anulování nemohou být prováděny žádné činnosti během 3 vteřin. Po uplynutí toho to času diktafon automaticky vystupuje s toho to způsobu práce.

Pozor: Před provedením anulování nebo formátováním diktafonu musí být připraveny v počítači náhradní kopie důležitých pliků.

NÁVOD K OBSLUZE

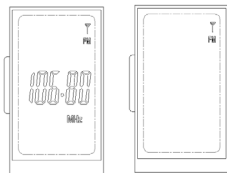
Poslouhání rozhlasu (radio) UKF (FM)

Rozhlas (rádio) UKF obsahuje rozsah kmitočtu: 87.0 MHz ~ 108,0 MHz.

Pozor: Tato funkce je dostupná jen pro diktafony vybavené v přijímače UKF.

Přechod do způsobu poslouhání rozhlasu.

Ve způsobu pohotovosti stlač tlačítko „M” a prejd do hlavního menu. Stlač tlačítko převíjení do předu nebo do zadu, až do okamžiku kdy na obrazovce (displeji) se objeví obrázek 1 (níže uveden).



Za účelem potvrzení způsobu práce – rozhlas; stlač tlačítko „M”, na obrazovce (displeji) se objeví obrázek 2.

Manuální volba stánice

Za účelem vyhledání (ladění) stánice stlač tlačítko převíjení do předu nebo do zadu. Po vyhledání stánice diktafon zastavuje postup vyhledávání a začíná jí přehrávat. Za účelem zapnutí poslouhání rozhlasu stlač tlačítko „M”.

Automatická volba stánice

Za účelem uvedení do provozu automatického vyhledávání (ladění) stlač a přidrž tlačítko převíjení do předu nebo do zadu.

NÁVOD K OBSLUZE

Zápis (provedení záznamu) v paměti zvolené stánice

Během vyhledávání (ladění) stánice, po vyhledání jednotlivé stánice (po každé) stlač tlačítko REC, stánice bude zapamatována (zapsána v paměti diktafonu). Za účelem zvolení zapamatované stánice stlač tlačítko PLAY. Za účelem kontinuace vyhledávání (ladění) stlač tlačítko převíjení.

Anulování zapsané v paměti zvolené stánice

Za účelem anulování zvoleného kanálu, stlač tlačítko „Anulování“ (6).

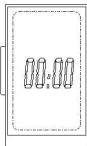
Pozor:

Behem poslouhání rozhlasu (radia) použijte sluchátka (sluchátka plní úkol anteny).

Nastavení času

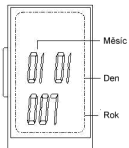
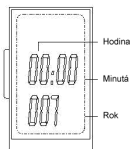
Přestup do způsobu nastavení času

V libovolném pohotovostním způsobu práce diktafonu stlač a přidrž tlačítko „M“ a přejď do hlavního menu. Tlačení tlačítka převíjení, zvol způsob nastavení času. Na obrazovce (displeji) se objeví znak (vide níže). Po jeho ukázání stlač tlačítko „M“ a přejď do menu nastavování času.



NÁVOD K OBSLUZE

Tlačením na tlačítko převíjení do předu nebo do zadu zvol element, který chceš nastavit. Zvolený element začne blikat. Pomocí tlačítek regulace síly hlasu nastav požadovaný element. Tlačením na tlačítko převíjení přejď k dalšímu elementu.



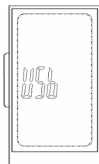
Po nastavení hodiny a daty stlač tlačítko „M” a potvrdí nastavení, anebo po 5 vteřinách diktafon sám automaticky je potvrdí. Po potvrzení diktafon opět přejde do způsobu nastavení času. Na obrazovce se objeví značka:

USB

Spojení diktafonu s počítačem prostřednictvím vodiče USB:

Vlož vodič USB do správného hnízda diktafonu (14) a spoj ho s počítačem. Na obrazovce (displeji) se objeví značka.

NÁVOD K OBSLUZE



Diktafon může plnit – v plném rozsahu – funkcí standardního disku paměti flash USB.

Diktafon může pracovat při podpoře operačních soustav Windows 98 (po provedení instalace řídicího celku), Windows 2000 a vyšších (v tom případě není potřeba instalování řídicího celku), Mac OS X 10.3 nebo vyšší, Linux Red hat 8.0 nebo vyšší.

Pozor:

Před využitím diktafonu jako paměťového disku flash USB proved' kompresí pliku a uschovej je v diktafonu. Vyhýbej se kompresí a uchovávání v diktafonu pliku, které nejsou zvukovými pliky zapsanými ve formátu WAV. Pokud se tak staně diktafon zaznamená plik s názvem 000, a čas bude ukazován ve formátu 000:00. Plíky, které budou zapsány pod názvem 000 ne mohou být přehrávány. V takových okolnostech diktafon může pracovat standardním způsobem, ale velmi pomalu. Odstraň tyto plíky a uschovej v počítači nebo na jiném disku flash USB. Potom diktafon bude správně pracovat. Omlouváme se za případné problémy.

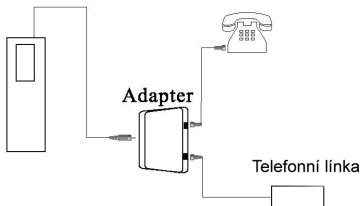
Diktafon může být napájen energií skrz USB. Za účelem výstupu s funkce USB stlač tlačítko „M“. Diktafon může normálně nahrávat a přehrávat.

NÁVOD K OBSLUZE

Pozor:

Pokud diktafon je napájen energií skrz USB, ne může provádět přehrávání s využitím reproduktora. V takovém případě využijej sluchátka za účelem přehrání hudby nebo nahrávání pliku.

Nahrávání telefonních rozhovorů



1. Připoj telefonní linku a telefon do telefonního adaptera.
2. Vlož jednu koncovku vodiče (line-in) do adaptera a druhou koncovku do kuličkového hnízda diktafonu.
3. Zapni diktafon, stlač tlačítko REC a začni nahrávání (provádění záznamu).

Automatické nahrávání rozhovorů (hand free)

Za účelem automatického záznamu rozhovorů (hand free) použij způsob práce hlas-ove aktivace (VAR). V tomto způsobu práce diktafon automaticky nahrává telefonní rozhovary.

NÁVOD K OBSLUZE

Nahrávání pomocí vnějšího mikrofonu

Přípoj vnější mikrofon do kolíkového hnízda signálu (11). Zapni diktafon, stlač tlačítko REC a začni nahrávání.

Instalace řídících celků v počítači

Vlož připojený disk CD do pohonu CD ROM počítače, disk se automaticky uvede do provozu (pokud ne, manuálně uveď do provozu plik setup.exe, který najdeme na de-sce CD) a se objeví kreator instalace, stlač „Next” („*Dále*”), zvol cestu instalace a opět stlač tlačítko „Next” („*Dále*”) za účelem uvedení do provozu instalace.

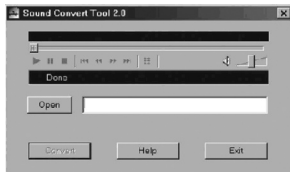
Za účelem výstupu s instalačního programu po ukončení instalace stlač tlačítko „Close” („*Zavři*”). Za ucelem uvedeni do provozu diktafon s pocitace tlac v tom poradí tlačítka: START – VSECHNY PROGRAMY – UPGRADE PREHRAVAC MP3 (MP3 PLAYER UPGRADE) – KONVERSE ZVUKU (SOUND CONVERT). Upgrade přehrávače MP3 jeaktualizacním nářadím, konverter zvuku je určen ke přeměně (konverse) zvukových pliku, a MP3 player Disk Tool umožňuje na stanovení hesla pro disk.

Konverse pliku ACT do formátu *WAV

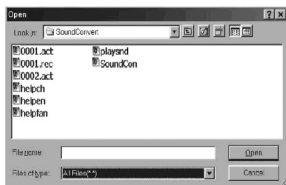
Nahrané pomocí diktafonu pliky ve formátu ACT mohou být přeměněné do formátu WAV pomocí připojeného nástrojového programu. Za tímto účelem:

1. Uveď do provozu program “Sound Converter” a stlač tlačítko “Open” (“*Otevři*”).

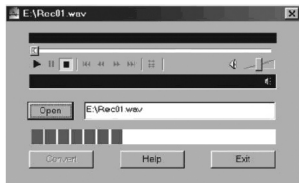
NÁVOD K OBSLUZE



2. Zvol plíki ACT, které budou přeměněné.



3. Za účelem započatí konverze plíku do formátu WAV stlač tlačítko „Convert” („Konverse”).



NÁVOD K OBSLUZE

Pozor:

Před zapocátkem konverse pliku ACT, proved' změnu nazvy nebo příprav náhradní kopií ve formátu WAV, který ma stejný kod jako ACT, a který ma byt' přeměněný.

Příklad:

Chceme přeměnit plik „REC001 ACT” do formátu WAV. Před začátkem konverse musíme změnit nazev “REC001”, pokud tak ne uděláme novy plik “REC001”, který vznikne s konverse náhradí orginalni „REC001”.

Nabíjení baterií

Přípoj jednou koncovku vodiče USB k připojenému adaptéru, a druhou koncovku do diktafonu. Wloz adaptér do svírky střídavého proudu. Cervena žárovka signalizuje, že baterie je nabíjená, zelená žárovka, že baterie je nabitá.

Pamatuj, před prvním nabíjením baterií zařízení musí být úplně vybitá. Baterií nabíjet minimálně 6 hodin. Díky tomu podstatně prodloužíš její životnost.

Pozor:

Před začátkem nabíjení posuň vypínač do polohy OFF. Bud' opatrný při používání zdroje střídavého proudu

Rešení problémů

Diktafon ne může být zapnut

- Ověř zdá vypínač je v poloze „ON” nebo ověř stav baterie, a dle potřeby nabij baterií.

NÁVOD K OBSLUZE

Chybějící zvuk během přehrávání

- Seříd' hladinu hlasitostí nebo ověř zdá plik není poškozen.

Diktafon čas od času nenahrává

- Proveď formátování disku diktafonu do soustavy FAT. Před provedením formátování příprav náhradní kopií důležitých pliku.

Diktafon je blokován a ne odpovídá

- Vyndež baterii a vlož ji opet asi po 3 vterinove prestavce. Potom spoj diktafon s pocitacem pomoci vodice USB. Proveď formátování disku do soustavy pliku FAT. Před provedením formátování příprav náhradní kopií důležitých pliku.

Není možné připojení diktafonu k počítači

- Ověř zdá vodič USB není poškozen.
- Ověř zdá řídicí celek byl správně nainstalován.
- Ověř zdá diktafon a počítač jsou správně propojený.

Technická specifikace

Rozměry: 95 mm x 26 mm x 12 mm.

Hmotnost: 33 g

Napájení: litiova baterie 3,7 V 220~280 mAh

Paměť flash: FLASH 128MB ~ 1GB

Kmitočet vzorkování: LP 8 Kbps / SP 32 Kbps / HP 64 Kbps

Čas nahrávání (provádění záznamů):

LP 280 hod. / SP 70 hod. / HP 33 hod.

Přijímač UKF (FM) (volba, ladění): 87,5 ~ 108 MHz

Pásmo kmitočtu: 20Hz ~ 20 KHz

NÁVOD K OBSLUZE

Relativní ukazatel hladiny šumů: 80 dB

Výstupní výkon: > 5 mW

Průměr reproduktora: 23 mm

Operační soustavy:

Windows 98 / SE / Me / 2K / XP, Mac OS 10. / Linux 2.4.2

Formát záznamu audio: ACT WAV

Formáty přehrávání: MP3 WMA WAV ASF

Інструкція користування

Перегляд функцій

- Запис натискаючи одну кнопку.
- Високоякісний запис
- Три режими запису.
- Голосова активація запису (Система VAR/VOX)
- Запис за допомогою вбудованого високоякісного мікрофону.
- Відтворювання за допомогою високоякісного гучномовця.
- Запис телефонних розмов.
- Запис за допомогою зовнішнього мікрофону.
- Дисплей з кольоровим протиосвітленням
- Можливість виконання функції flash disk USB
- Прийом станцій UKF (можливість вибору)
- Вбудований зарядний літієвий акумулятор
- Показник низького рівня зарядження акумулятора
- Відтворення файлів MP3
- Автоматична затримка запису і повторення фрагменту запису між вибраними пунктами А до В.
- Регуляція потужності звуку
- Можливість використання відміток.

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

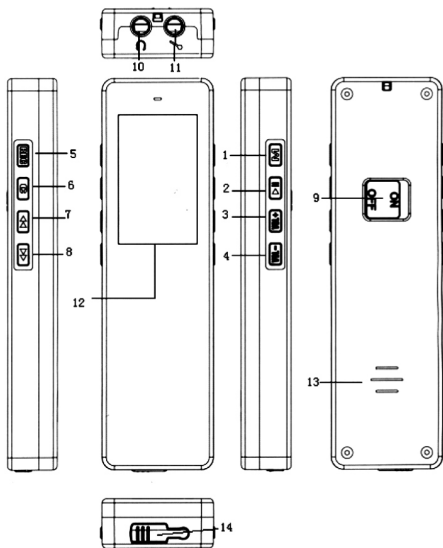
Важливі вказівки

- Для економії енергії вимкніть диктофон, якщо не використовуватимете його упродовж довшого періоду.
- У разі появи на дисплеї показника низького рівня акумулятора, правильно зарядіть акумулятор.
- До початку користування диктофоном, прочитайте детально дану інструкцію. Захищайте диктофон від вологи і високої температури, не кладіть його коло вогню.
- Підчас користування уникайте ударів. Не натискайте на екран, у іншому випадку пошкодите дисплей LCD, що може привести до неправильної дії екрану.
- У разі виникнення проблем, зверніться до нашої фірми або Вашого місцевого дистриб'ютора. Не видаляйте акумулятора, ані не міняйте внутрішні деталі.
- Перед віддаванням диктофону в ремонт, зробіть запасну копію файлів. Ми не несемо відповідальності за втрачені файли у випадку ремонту.
- Ми не несемо відповідальності за результати запису без згоди інших осіб.
- Ми обумовлюємо собі право на зміну узору і специфікації.
- Ми не несемо відповідальності за постачання окремої інформації про модифікації.

Вигляд і позначення кнопок

1. Меню (M)
2. Відтворювати / затримати відтворення
3. Збільшення потужності звуку
4. Зменшення потужності звуку
5. Запис/затримка запису
6. Усування
7. Перемотування уперед
8. Перемотування назад
9. Вмикання (ON) / вимикання (OFF)
10. Розетка навушників
11. Розетка сигналу
12. Екран
13. Гучномовець
14. Вхід типу USB

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ



ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

Користування диктофоном

Вмикання і вимикання

Вмикання: Пересуньте кнопку вмикача (9) у положення ВВІМКНЕНО (ON). Диктофон увімкнеться упродовж 3 секунд. Якщо диктофон знаходиться у режимі сну, а вмикач знаходиться у положенні ВВІМКНЕНО натисніть і притримайте довше кнопку ВІДТВОРЮЙ/ЗАТРИМАЙ ВІДТВОРЕННЯ (2), екран засвітиться, диктофон увімкнений.

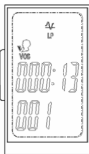


Якщо диктофон не має жодного записаного файлу, автоматично перемикається до головного меню, де диктофон вимкнено останній раз (режим запису LP/SP/HP, відтворення записаних файлів , музика , радіо UKF ). На екрані висвітлиться один з нижче показаних інтерфейсів.



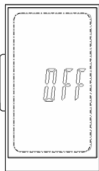
Якщо на диктофоні записано файли, диктофон автоматично переходить у режим готовності відтворення записаних файлів. Тоді на екрані появляється повідомлення

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ



Вимикання

1. У режимі готовності натисніть і притримайте кнопку ВІДТВОРЮЙ/ЗАТРИМАЙ ВІДТВОРЕННЯ (2), на екрані з'явиться напис ВИМКНЕНИЙ (OFF), вимкнтий диктофон.
2. Пересунь кнопку вмикача (9) у положення ВИМКНЕНО (OFF).



Увага: Для економії енергії, після вимкнення диктофону переконайтесь, чи кнопка вимикача (9) пересунена у положення ВИМКНЕНО (OFF).

Показник низького стану акумулятора

У разі низького стану акумулятора на екрані з'явиться символ . Якщо Ви не зауважите цього оповіщення під час

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

запису, диктофон автоматично запише актуально записувані файли і вимкнеться через 30 секунд. Негайно зарядіть акумулятор і зробіть запасну копію файлів.

Увага: Не пересувайте вимикача (9) у положення ВИМКНЕНО (не вимикайте живлення) під час запису. Може спричинити втрату даних і заблокувати диктофон. Диктофон заблокований з приводу неправильного користування, необхідно сформувати, використовуючи комп'ютер. Нормально використовувати можна лише після форматування. З метою форматування диктофону виберіть систему файлів FAT.

Запис

Виберіть режим запису

Натисніть кнопку MENU (5) і перейдіть до головного меню. Натискаючи кнопку перемотування уперед або назад (7) (8) виберіть властивий режим запису. Натисніть кнопку MENU (1) і підтвердіть вибір. Нижче показані екрани представляють окремі режими запису. Упродовж зміни режиму запису показник запису мигтить.



Запис однією кнопкою

У будь-якому стані приготування натисніть кнопку REC (5); на екрані з'явиться мерехтливий знак . Диктофон перемикається у режим стандартного запису (SP) і починає запис після голосової активації. У разі відсутності сигналу з'явиться

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

мерехтливий символ . Позначення часу запису затримається. Запис припиняється і автоматично поновлюється після появи сигналу. На екрані появляться символи:



LP: запис під час довшого періоду (формат АСТ),

SP стандартний запис (формат WAV),

HP високоякісний запис (формат WAV)

Функція активації голосом доступна лише у стандартному режимі (SP).

Увага: Якщо на екрані появиться напис FULL це означає, що диск повний. У такій ситуації необхідно усунути частину файлів з метою звільнення диску для запису нових файлів і інформації. Якщо диктофон показує низький рівень акумулятора – зарядіть його. Диктофон буде працювати після правильної зарядки. Диктофон дозволяє зберегти 200 записаних інформацій.

Автоматичне закриття каталогу

після 4 годинного запису диктофон автоматично переходить на наступний файл.

Зупинка запису

для зупинення запису знову натисніть кнопку запису REC (5). На екрані появиться повідомлення:

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

Відтворення / затримка відтворення

Миттєве відтворення після запису

У режимі запису натисніть кнопку PLAY (2) переставляючи режим запису на режим відтворення записаних файлів. Файли відтворюються послідовно один за другим. Щоб затримати відтворення, ще раз натисніть кнопку відтворення.

Відтворення записаних файлів

1. Натисніть кнопку „М.” (1) і увійдіть у головне меню.
2. Натисніть кнопку перемотування вперед або назад (7)/(8) щоб вибрати відповідне меню, а на екрані з'явиться символ:
3. Натисніть кнопку „М” і зайдіть в меню. За допомогою кнопок перемотування вперед або назад виберіть файли, які хочете відтворити. Щоб їх відтворити натисніть кнопку PLAY (2).

Повторення відтворення між пунктами А – В

Визначення пунктів відтворення

Підчас відтворення натисніть кнопку запису (REC) (5) щоб визначити пункт „А”, а далі знову натисніть його з метою визначення пункту „В” Диктофон почне повторяти запис від п. „А” до п. ”В”.

Затримка повтору

Диктофон автоматично затримується після трьохразового повторення відтворення музики або буде постійно повторяти записані файли. Для припинення повтору натисніть кнопку запису „REC”.

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

Регуляція потужності звуку

Для збільшення або зменшення потужності звуку натисніть кнопки 3 або 4.

Вибір каталогу

Щоб вибрати каталог натисніть, у режимі готовності, кнопку перемотування вперед, щоб вибрати наступний каталог, або назад, щоб вибрати попередній. Довге натиснення кнопок дозволяє перескочити повідомлення і вибір відповідного каталогу для відтворення.

Тривале відтворення

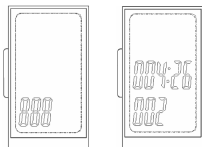
По замовчуванню диктофон запрограмований на постійне відтворення. (Починає відтворювати від першого до останнього файлу, далі зупиняється. Якщо на диску знаходиться файл у форматі АТС записаний у режимі LP, останнім файлом є файл АТС).

Відтворення музики

Ввімкнення режиму відтворення музики

У режимі готовності натисніть кнопку „М” і увійдіть до головного меню. Натискайте кнопку перемотування вперед або назад, аж на екрані з'явиться малюнок (1) показаний нижче. Ще раз натисніть кнопку „М” для підтвердження вибору і ввійдіть у меню відтворення музики. Диктофон залишається у стані готовності у режимі відтворення музики (якщо на диску знаходяться музичні файли на екрані з'явиться мал. 2).

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ



Відтворення/зупинка відтворення

Щоб почати відтворення музики, в стані готовості натисніть кнопку PLAY/STOP PLAYING (2), щоб зупинити відтворення, ще раз натисніть цю кнопку.

Повтор відтворення між пунктами А – В

Виконайте ті ж дії, що й при відтворенні записаних файлів.

Вибір каталогу

Виконай ті ж дії, що й при виборі каталогу записаних файлів.

Постійне відтворення

По замовчуванню диктофон запрограмований на режим постійного відтворення музики; починає відтворювати від першого, закінчує на останньому файлі, а далі зупиняється.

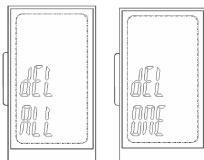
Увага:

Якщо підчас відтворення диктофон приймає режим stereo Dual Audio пропонуємо за допомогою навушників, тому що слухання через гучномовець не забезпечує високої якості звуку.

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

Усування файлів

1. У стані затримки режиму запису або відтворенні виберіть файли, які необхідно усунути.
2. Щоб усунути окремі файли коротко натисніть кнопку усунення „С” (6). На екрані появиться мал. 1
3. Довге натиснення кнопки „С” усуває усі файли. Тоді на екрані появиться мал. 2.



Щоб підтвердити усунення натисніть кнопку „М”. Після закінчення усунення на екрані появиться наступний символ:



Увага:

Після переходу в режим усунення не можна виконувати жодних дій упродовж 3 секунд, після чого диктофон автоматично виходить з цього режиму.

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

Увага: Перед усуненням або форматуванням диктофону зробіть запасну копію важливих файлів на комп'ютері.

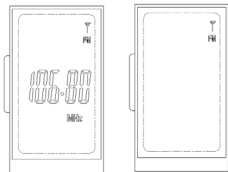
Слухання радіо UKF (FM)

Радіо UKF охоплює частоту 87.0 МГц ~ 108,0 МГц.

Увага: Ця функція доступна лише для диктофонів обладнаних приймачами UKF.

Перехід до режиму слухання радіо

У режимі готовності натисніть кнопку „М” і перейдіть до головного меню. Кнопка перемотуватиме вперед або назад, аж на екрані появиться мал. 1 (нижче).



Щоб підтвердити режим радіо натисніть кнопку „М”, на екрані появиться мал. 2

Ручний вибір станції

Щоб вибрати станцію натисніть кнопку перемотування вперед або назад. Після вибору станції диктофон зупиняє процес пошуку і починає її відтворювати. Щоб увімкнути слухання радіо натисніть кнопку „М”.

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

Автоматичний вибір станцій

Щоб автоматично увімкнути пошук натисніть і притримайте кнопку перемотування вперед або назад.

Запам'ятовування вибраної станції

Підчас пошуку станції, після знайдення кожної натисніть кнопку REC, станція буде записана. Щоб вибрати записану станцію натисніть кнопку PLAY. Щоб продовжити пошук натисніть кнопку перемотування.

Усування записаної станції

Щоб усунути вибраний канал натисніть кнопку Усування (6).

Увага:

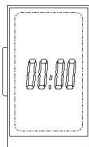
Підчас слухання радіо користуйтеся навушниками (навушники виконують роль антени).

Установка часу

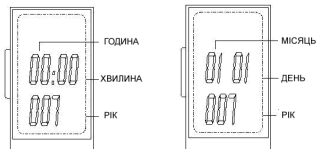
Перехід у режим установки часу

У будь-якому режимі готовності натисніть і притримайте кнопку „М” і перейдіть до головного меню. Натискаючи кнопку перемотування, виберіть режим установки часу. На екрані появиться символ (дивись нижче). Після його появи натисніть кнопку „М” і перейдіть до меню установки часу.

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ



Натискаючи кнопки перемотування вперед або назад виберіть елемент, який хочете встановити. Вибраний елемент почне мерехтіти. За допомогою кнопок регуляції потужності звуку установіть бажаний елемент. Натискаючи кнопки перемотування перейдіть до наступного елементу.



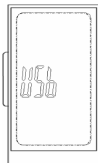
Після встановлення години і дати натисніть кнопку "М" і підтвердіть установки, або після 5 секунд диктофон автоматично затвердить їх. Після затвердження диктофон ще раз перейде до режиму установки часу. На екрані з'явиться символ

USB

Підключення диктофону до комп'ютера за допомогою кабелю USB

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

Вставте кабель USB до відповідної розетки диктофону (14) і підключіть його до комп'ютера. На екрані диктофону з'явиться символ



Диктофон може виконувати функцію стандартного диску пам'яті flash USB.

Диктофон може працювати при підтримці операційних систем Windows 98 (після завантаження драйвера), Windows 2000 і вище (без потреби установки драйвера), Mac OS X 10.3 або вище, Linux Red hat 8.0 або вище.

Увага:

Перед використанням диктофону як диску пам'яті flash USB архівуйте файли і зберігайте їх на диктофоні. Уникайте архівації і переховування файлів у диктофоні, які не являються звуковими файлами записаними у форматі WAV. У іншому разі диктофон запише файли під назвою „000”, а час буде представлений у форматі 000:00. Файли записані під назвою „000” не можна відтворити. У таких обставинах диктофон може нормально працювати, але дуже у сповільненому темпі. Усуньте ці файли і запишіть на комп'ютері або на іншому диску flash USB. Тоді диктофон зможе працювати відповідно. Ми вибачаємось за ці труднощі.

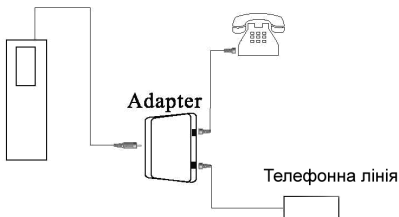
ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

Диктофон не може живитися енергією через USB. Щоб вийти з функції USB натисніть кнопку „М”. Диктофон може нормально записувати і відтворювати.

Увага:

Якщо диктофон живиться енергією через USB, не може відтворювати використовуючи гучномовець. У такому разі користуйтеся навушниками при слуханні музики або запису файлів.

Запис телефонних розмов



1. Підключіть телефонну лінію та телефон до телефонного адаптера.
2. Вставте один кінець кабелю (line-in) до адаптера а другий до розетки диктофону.
3. Увімкніть диктофон, натисніть кнопку REC і почніть запис.

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

Автоматичний запис розмов (hand free)

Щоб автоматично реєструвати розмови (hand free) користуйтеся режимом голосової активації (VAR). У цьому режимі диктофон автоматично записує телефонні розмови.

Запис за допомогою зовнішнього мікрофону

Підключіть зовнішній мікрофон до розетки сигналу.(11). Увімкніть диктофон, натискаючи кнопку REC і почніть запис.

Установка драйверів на комп'ютері

Вставте доданий диск CD до приводу CD ROM комп'ютера, диск запуститься автоматично (якщо ні, вручну запустіть файл setup.exe, що знаходиться на диску CD) і з'явиться майстер інсталяції, натисніть „Next” („дальше”), виберіть стежку інсталювання і знову натисніть кнопку „Next”(„дальше”) щоб почати інсталювання.

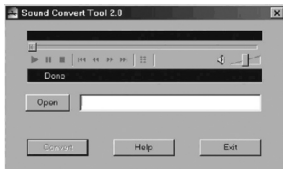
Після завершення інсталяції натисніть кнопку „Close” („закрий”) щоб вийти з завантажувальної програми. Щоб запустити диктофон з комп'ютера поступово натискайте кнопки: START – УСІ ПРОГРАМИ – UPGRADE ВІДТВОРЕННЯ MP3 (MP3 PLAYER UPGRADE) – КОНВЕРТУВАННЯ ЗВУКУ (SOUND CONVERT). Upgrade Плеєра MP3 це прилад поновлення, конвертер звуку призначений для перетворення (конвертування) звукових файлів, а MP3 player Disk Tool дає можливість визначити пароль для диску.

Конвертування файлів АСТ у формат *WAV

Записані за допомогою диктофону файли у форматі АСТ можна перетворити у формат WAV за допомогою доданої програми. Для цього:

1. Запустіть програму “Sound Converter” і натисніть кнопку “Open” (“Відкрий”).

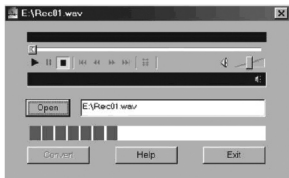
ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ



2. Виберіть файли АСТ, які можна перетворити.



3. Натисніть кнопку „Convert” („конвертуй”) щоб почати конвертування файлів у формат WAV



ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

Увага: Перед початком конвертування файлу АСТ, змініть назву або зробіть запасну копію у форматі WAV, який має такий самий код як АСТ, що буде перетворюватись.

Приклад: Маємо намір переробити файл „REC001 АСТ” у формат WAV. Перед початком конвертування необхідно змінити назву „REC001”, у іншому разі новий файл „REC001” утворений у результаті конвертування замінить оригінальний файл „REC001”.

Зарядка акумулятора

Підключіть один кінець кабелю USB до доданого адаптера, а другий до диктофону. Вставте адаптер до розетки. Червона лампочка сигналізує процес зарядки, зелена заряджений акумулятор.

Пам'ятайте, перед першою зарядкою необхідно повністю розрядити прилад. Акумулятор заряджайте упродовж 6 годин, таким чином Ви значно продовжите його дію.

Увага: Перед зарядкою пересуньте вимикач у положення „OFF”. Будьте обережні при користуванні джерелом змінного струму.

Вирішення проблем

Диктофон не може ввімкнутись

- Перевірте чи вимикач знаходиться у положенні „ON” або перевірте стан акумулятора, у разі необхідності зарядіть акумулятор.

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

Відсутність звуку під час відтворення

- Установіть рівень звуку або перевірте чи файл не пошкоджено.

Диктофон іноді не записує

- Проведіть форматування диску диктофону на систему FAT. Перед форматуванням зробіть запасну копію важливих файлів.

Диктофон заблокований і не відповідає

- Вийміть акумулятор і вставте ще раз через 3 секунди. Далі підключіть його до комп'ютера за допомогою кабелю USB. Сформатуйте диск на систему файлів FAT. Перед форматуванням зробіть запасну копію важливих файлів.

Не можна підключити диктофон до комп'ютера

- Перевірте чи кабель USB не пошкоджено.
- Перевірте чи драйвер відповідно заінстальований.
- Перевірте чи диктофон і комп'ютер правильно підключені.

Технічна специфікація

Розмір: 95 мм x 26 мм x 12 мм.

Вага: 33 г

Живлення: літєвий акумулятор 3,7 V 220~280 mAh

Пам'ять flash: FLASH 128MB ~ 1GB

Частота проб: LP 8 Kbps / SP 32 Kbps / HP 64 Kbps

Час запису: LP 280 год./SP. 70 год./HP 33 год.

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

Приймач UKF (FM)(вибір): 87,5 ~ 108MHz

Діапазон частоти: 20Гц ~ 20 КГц

Відносний показник шуму: 80dB

Встановлена потужність: > 5 mW.

Діаметр гучномовця: 23 мм

Операційні системи:

Windows98/SE/Me/2K/XP.MacOS10./Linux2.4.2

Формат запису аудіо: АСТ, WAV

Формати відтворення: MP3 WMA WAV ASF



INFORMACJA O PRAWIDŁOWYM POSTĘPOWANIU W PRZYPADKU UTYLIZACJI URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH I ELEKTRYCZNYCH

Umieszczony na naszych produktach symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Właściwe działanie w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. W niektórych krajach produkt można oddać podczas zakupu nowego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia daje możliwość zachowania naturalnych zasobów Ziemi na dłużej i zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

www.eMANTA.com

Dział Obsługi Klienta

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl

od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.



Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE